

gent:

g

visitgent

**GUIDE OFFICIEL DE LA VILLE**  
du secret le mieux gardé d'Europe



**FRANÇAIS**

N'oubliez pas de vous rendre  
sur **visitgent.be**



## CHER VISITEUR

« Le cœur historique de la Flandre », « une ville intemporelle », « la Manhattan médiévale » et « le secret le mieux gardé d'Europe » : les petits noms affectueux collectionnés par Gand au fil du temps sont aussi hauts en couleur que la ville elle-même. Baladez-vous dans le centre de Gand et vous comprendrez tout de suite ce qui lui vaut ses nombreux prix touristiques et louanges internationales.

Ce guide vous met sur la voie pour mieux découvrir la ville. Vous trouverez sur la carte pratique des curiosités numérotées, décrites en texte et en images dans le guide. Plongez dans l'histoire de Gand, et découvrez ce que vous réservent le Château des Comtes, l'Agneau mystique, les trois tours ou les célèbres musées gantois. Vous aimez flâner en ville ? La carte propose une promenade de base et quelques circuits thématiques pour tous les goûts.

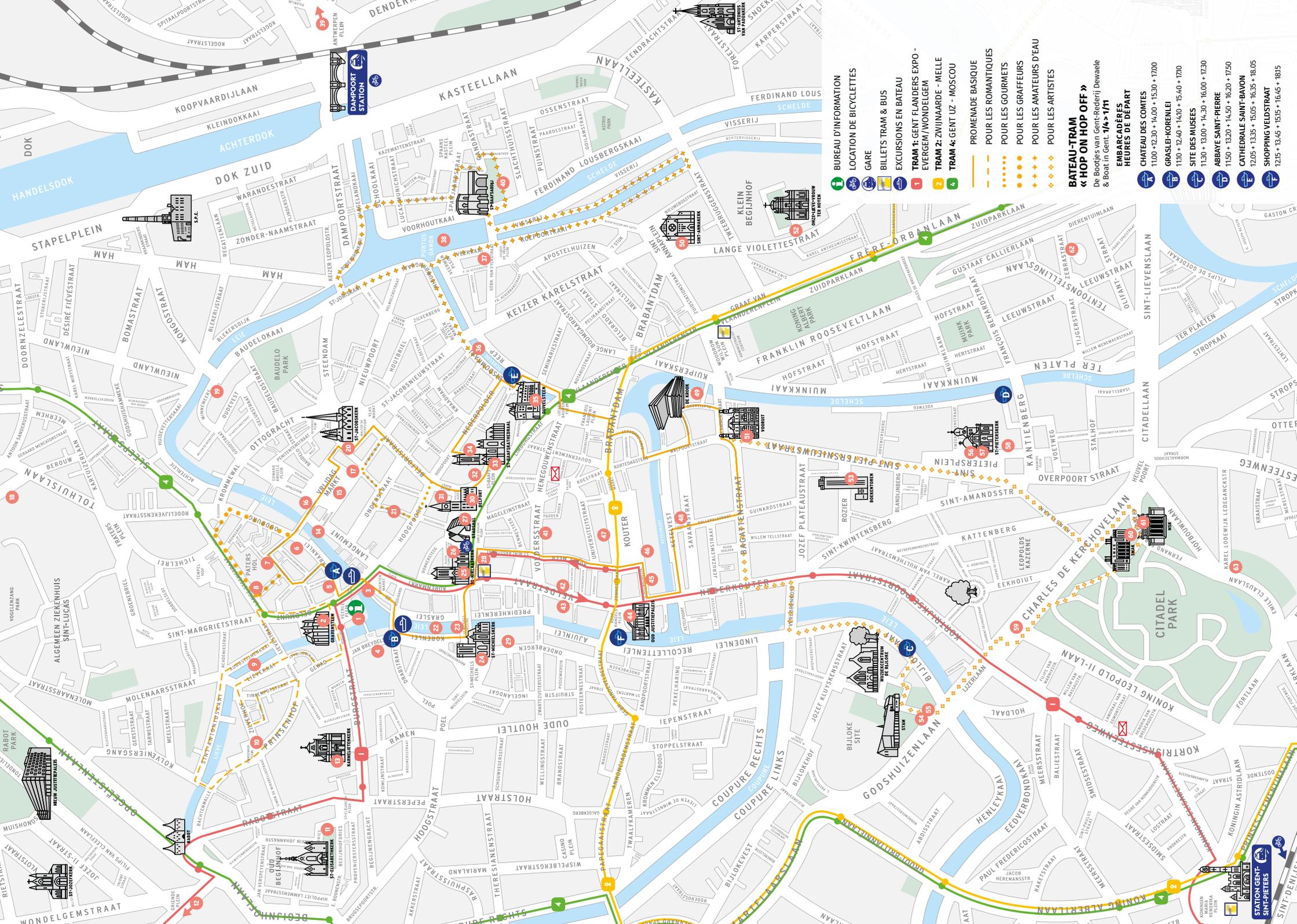
Gand brille, jour et nuit. À la tombée du jour, la ville se métamorphose. Jusqu'à minuit, c'est dans une ville aux accents lumineux magiques que vous déambulerez. Gand, une ville à découvrir par soi-même !



**Commencez bien votre visite de Gand. L'avantage CityCard Gent vous donne accès à toutes les attractions phares de Gand, ainsi qu'aux transports en commun à un prix furieusement plancher. Votre CityCard Gent est en vente au bureau d'information de VisitGent.**

## Légende :

- 1 ANCIEN MARCHÉ AUX POISSONS
- 2 CHÂTEAU DES COMTES
- 3 GRANDE BOUCHERIE
- 4 DESIGN MUSEUM GENT
- 5 LENA, NESTOR & LUNA
- 6 MAISON D'ALIJN
- 7 PATERSHOL
- 8 KUNSTHAL GENT
- 9 LIEVEKAAI & ST-ANTONIUSKAAI
- 10 PRINSENHOF
- 11 ANCIEN BEGUINAGE STE-ELISABETH
- 12 MUSÉE DR. GUISLAIN
- 13 ÉGLISE DES CARMES
- 14 GROS CANON
- 15 VRIJDAGMARKT
- 16 ONS HUIS
- 17 TOREKEN
- 18 LE MONDE DE KINA: LE JARDIN
- 19 MUSÉE DE L'INDUSTRIE
- 20 ÉGLISE ST-JACQUES
- 21 LA RUELLA AUX GRAFFITIS
- 22 GRASLEI & KORENLEI
- 23 PONT SAINT-MICHEL
- 24 ÉGLISE ST-MICHEL
- 25 ÉGLISE ST-NICOLAS
- 26 <<DE MAAGD>> DE MICHAËL BORREMANS & CLOCHE ROELAND
- 27 HALLE MUNICIPALE
- 28 MAISON DES MAÇONS
- 29 PAND
- 30 BEFFROI
- 31 HÔTEL DE VILLE
- 32 THÉÂTRE ROYAL NÉERLANDAIS (NTGENT)
- 33 CATHÉDRALE ST-BAVON & AGNEAU MYSTIQUE
- 34 ACHTERSIKKEL
- 35 CHÂTEAU DE GÉRARD LE DIABLE
- 36 REEP
- 37 PISCINE VAN EYCK
- 38 PORTUS GANDA
- 39 GRAND BEGUINAGE STE-ELISABETH
- 40 ABBAYE ST-BAVON
- 41 AULA DE L'UNIVERSITÉ
- 42 HOTEL D'HANE-STEENHUYSE
- 43 MAISON ARNOLD VANDER HAEGEN
- 44 ANCIEN PALAIS DE JUSTICE
- 45 OPERA ROYAL
- 46 HANDELSBEURS
- 47 HOTEL FALLIGAN
- 48 ÉGLISE STE-BARBE
- 49 KROOK
- 50 ÉGLISE STE-ANNE
- 51 VOORUIT
- 52 PETIT BEGUINAGE N.-D. TER HOYEN
- 53 TOUR DES LIVRES
- 54 CENTRE DE MUSIQUE DE BIJLOKE
- 55 STAM (MUSÉE DE LA VILLE DE GAND)
- 56 ÉGLISE ST-PIERRE
- 57 L'ABBAYE ST-PIÈRE ET JARDIN
- 58 LE MONDE DE KINA: LA MAISON
- 59 FONTAINE C. DE KERCHOVE
- 60 S.M.A.K. (MUSÉE MUNICIPAL D'ART CONTEMPORAIN)
- 61 MSK (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)
- 62 ZEBRASTRAAT
- 63 MUSÉE UNIVERSITAIRE GANTOIS



- BUREAU D'INFORMATION
- LOCATION DE BICYCLETTES
- GARE
- BILLETTS TRAM & BUS
- EXCURSIONS EN BATEAU
- TRAM 1: GENT FLANDERS EXPO - EVERGEM/WOONDELGEM
- TRAM 2: ZWIJNARDE - MELLE
- TRAM 3: GENT UZ - MOSCOU
- PROMENADE BASIQUE
- POUR LES ROMANTIQUES
- POUR LES GOURMETS
- POUR LES GRAFFEURS D'EAU
- POUR LES ARTISTES

**BATEAU-TRAM  
« HOP ON HOP OFF »**  
De Boortjes van Gent-Rederij Dewaele  
& Boat in Gent: 114 > 171

- EMBARCADÈRES  
HEURES DE DÉPART**
- CHATEAU DES COMTES  
1100 + 12.30 + 14.00 + 15.30 + 17.00
  - GRASLEI-KORENLEI  
1110 + 12.40 + 14.10 + 15.40 + 17.10
  - SITE DES MUSEES  
1130 + 13.00 + 14.30 + 16.00 + 17.30
  - ABBAYE SAINT-PIERRE  
1150 + 13.20 + 14.50 + 16.20 + 17.50
  - CATHEDRALE SAINT-BAVOEN  
12.05 + 13.35 + 15.05 + 16.35 + 18.05
  - SHOPPING VELDSTRAAT  
12.15 + 13.45 + 15.15 + 16.45 + 18.15



## GAND EN MOUVEMENT

Gand est une ville à taille humaine, très accueillante et conviviale, où l'on se sent vite chez soi. Les principales attractions y sont si proches les unes des autres qu'elles peuvent se visiter à pied. Découvrez Gand à votre rythme, comme bon vous semble.

### À PIED

Il est parfaitement possible de visiter la ville à pied. Dans le centre, vous trouverez un incroyable trésor de curiosités à distance de marche. La ville se prévaut d'ailleurs du plus grand piétonnier d'Europe. Faufilez-vous d'une rue à l'autre parmi les habitants et vivez Gand au rythme de la promenade.

### À VELO

L'idéal est de découvrir Gand à vélo : la ville adore les cyclistes et l'amour est réciproque. Si vous n'avez pas de vélo, vous pouvez en louer dans les gares et dans le centre (voir carte).

### EN TRANSPORT EN COMMUN

La ville est également facilement accessible en transport en commun ; les bus et les trams vous amènent du matin au soir à destination. À la gare Gent-St.-Pieters, sur le Korenmarkt et au centre commercial Gent-Zuid (Woodrow Wilsonplein), vous trouverez une boutique De

Lijn où acheter vos tickets. Les lignes de tram 1, 2 et 4 vous transportent d'un bout à l'autre de Gand, en passant par le centre.

### PROMENADES EN BATEAU

Gand est une ville où l'eau est omniprésente. Plusieurs sociétés d'armateurs vous proposent une promenade en bateau inoubliable. Le bateau-tram « hop on hop off » vous permet aussi d'explorer la ville de façon originale. Du 1er avril au 1er novembre inclus, embarquez à l'un des six arrêts. (voir carte)

[VISITGENT.BE/NAVIGUER](https://www.visitgent.be/NAVIGUER)

### EN TAXI

Les emplacements taxis sont dispersés dans la ville à des endroits stratégiques. Pour un trajet de la gare Gent-St.-Pieters au Korenmarkt, comptez au moins 12 euros.

[VISITGENT.BE/TAXI](https://www.visitgent.be/TAXI)

### GUIDES

Envie de découvrir Gand 'différemment'? Réservez un guide! Vous pouvez vous joindre à une promenade organisée ou vous laisser emmener par votre guide privé.

[VISITGENT.BE/GUIDE](https://www.visitgent.be/GUIDE)



## GAND, SÉCULAIRE & BRANCHÉE À LA FOIS

C'est un évêque qui décida vers 630 de bâtir une abbaye au confluent de la Lys et de l'Escaut [40]. Ce sont les Gantois qui, plusieurs siècles plus tard, écrivent l'histoire de leur ville. L'histoire d'une ville fière et rebelle qui jusqu'à ce jour, attire de nombreux visiteurs du monde entier. Une ville où la culture est une fête et où la fête est culture.

Au fil des siècles, Gand a traversé des pé-

riodes houleuses. Périodes prospères, insurrections, renaissance et progrès industriels. Charles V a même sanctionné les Gantois récalcitrants en les obligeant à défiler dans la rue avec la corde au cou. D'où leur surnom de « Stroppendragers », qu'ils portent toujours avec fierté. Les Gantois n'ont jamais renoncé. Jamais la ville n'a perdu sa fierté ni son esprit rebelle et progressiste.

Baladez-vous dans le centre de Gand et vous comprendrez tout de suite ce qui lui vaut ses nombreux prix touristiques et louanges internationales.

Nulle part ailleurs vous ne passerez aussi vite du 14e au 21e siècle (et inversement!), sans aucune confusion. Les eaux de la Lys et de l'Escaut, qui ont fait la grandeur de Gand, l'enlacent encore aujourd'hui. Là où, au Moyen-

Âge, les navires étaient chargés et déchargés au Graslei et au Korenlei [22], vous profitez aujourd'hui d'une agréable animation et de nombreuses terrasses. Amarez vous-même votre bateau au cœur de la ville, dans le Portus Ganda [38].



## LE CHÂTEAU DES COMTES 2

📍 St.-Veerleplein 11

🕒 **Ouvert** Lun. > Dim. : 10H > 18H  
**Fermé** 1/1 + 24/12 + 25/12 + 31/12

Le Château des Comtes est à peu près le seul château-fort médiéval conservé en Flandre avec un système de défense quasi intact. Son histoire remonte à l'occupation romaine, lorsqu'on retrouvait déjà une première colonie sur la grève de la Lys. Après une brève incursion des Vikings et la ritournelle des pillages, les Comtes de Flandre transformèrent les constructions en bois du Moyen-Âge en un donjon (tour habitée) entouré d'une enceinte en pierre, elle-même pourvue de 24 tours.

En 1949, le Château des Comtes est occupé par un grand groupe d'étudiants gantois qui ont organisé « la prise du Château des Comtes » pour protester contre la hausse du prix de la bière et le fait que la police s'apprête à troquer ses casques blancs contre des képis bleus. Selon eux, les agents seront plus difficiles à distinguer des facteurs et des chauffeurs de taxi. La plaisanterie des étudiants se déroule pacifiquement et le Château des Comtes est généreusement remis aux services municipaux à la tombée du jour.

Creusez plus en profondeur dans la culture chevaleresque

[visitgent.be/chateau](http://visitgent.be/chateau)

Par son architecture militaire, l'imposant bâtiment incarnait clairement la puissance des comtes dans le tumulte de Gand. Il faisait contrepoids aux hautes maisons en pierre des riches patriciens, de l'autre côté de la Lys.

10

## L'ANCIEN MARCHÉ AUX POISSONS 1

📍 St.-Veerleplein 5

🕒 **Ouvert** Lun. > Dim. : 10H > 18H  
**Fermé** 1/1 et 25/12

En 1689, le marché aux poissons s'installe définitivement sur la St.-Veerleplein, avec ses étals permanents en plein air et la monumentale porte d'entrée (au coin de la place). Parmi les sculptures sur la façade de la porte, vous reconnaîtrez le dieu Neptune, qui monte la garde au-dessus des fleuves de l'Escaut (homme) et de la Lys (femme).

Le bâtiment principal, de style néogothique, a connu au siècle dernier diverses affectations étranges (comme une centrale de pneus, un carwash et un bowling), mais il a récemment fait l'objet d'une rénovation en profondeur.

Aujourd'hui, il abrite notamment le bureau d'information de l'Office du Tourisme de la Ville de Gand. La façade latérale en verre du bâtiment donne sur la Lieve et la Lys, ainsi que sur la Grande Boucherie [3].



11



## LA GRANDE BOUCHERIE

3

📍 Groentenmarkt 7

🕒 **Ouvert** Mar. > Dim. : 10H > 18H  
**Fermé** Lun.

Afin de contrôler la qualité de la viande vendue, chaque ville médiévale possédait une boucherie, où était centralisée la vente des viandes. La version gantoise est un magnifique marché couvert abritant la guilde du 15e siècle. À partir de la fin du 19e siècle, lorsque la viande peut également être vendue à domicile et au particulier, la Boucherie tombe en désuétude.

L'imposant marché couvert du Moyen-Âge accueille aujourd'hui un centre dédié aux produits du terroir : le point de chute idéal pour découvrir la cuisine régionale, de l'apéritif au dessert. À l'intérieur, admirez la magnifique ferme en bois et les centaines de jambons Ganda qui y sont suspendus pour sécher.

À côté des boucheries étaient systématiquement construites des « maisons de tripes », où les viscères, tripes et déchets de viande étaient vendus séparément de la 'bonne' viande. Juste à côté de la boucherie se trouve la 'Galgenhuisje', une ancienne maison de tripes et aujourd'hui le plus petit café de Gand.

## DESIGN MUSEUM GENT

4

📍 Jan Breydelstraat 5

🕒 **Ouvert** Lun. + Mar. + Jeu. + Ven. : 9H30 > 17H30 & Sam. > Dim. + Vacances scolaires + jours fériés: 10H > 18H  
**Fermé** Mer. + 1/1 + 25/12 + 31/12

L'impressionnante résidence municipale du 18e siècle, de style rococo, a été achetée en 1922 par la Ville de Gand, qui y a installé son musée du design. Derrière la somptueuse façade se cache un authentique intérieur historique, avec, à l'arrière, une aile moderne et ouverte.

Les expositions temporaires complètent la magnifique collection permanente, allant de l'art nouveau aux courants contemporains.

## LENA, LUNA & NESTOR

5

📍 Kraanlei 19

Bruxelles a Manneke Pis. Gand a Manneke Nestor sur une façade de la Kraanlei, agréablement flanqué de deux filles : Lena et Luna. N'oubliez pas de lever les yeux pour voir les trois statues. Vous verrez régulièrement Nestor dans une nouvelle tenue.

de la ville, était un institut de bienfaisance où pauvres, malades et personnes âgées étaient pris en charge.

Ce musée est une étape incontournable de tout citytrip à Gand en famille. Visitez la Maison d'Alijn avec vos (petits-)enfants et (re) découvrez ensemble comment la vie quotidienne a évolué. Fouillez dans la malle à vêtements, feuillotez ensemble les albums photo d'une autre époque, contemplez avec nostalgie vieux films et jouets d'antan ... retombez vous aussi en enfance.

## LA MAISON D'ALIJN

6

📍 Kraanlei 65

🕒 **Ouvert** Lun. + Mar. + Jeu. + Ven. : 9H > 17H & Sam. > Dim. + Vacances scolaires + jours fériés : 10H > 18H  
**Fermé** Mer. + 1/1 + 24/12 + 25/12 + 31/12

Ce musée expose le commun des mortels au 20e siècle dans l'ancien Kinderen van Alijn-hospitaal. Cette maison de Dieu, la dernière

📌 conseil

Prolongez le plaisir dans le beau jardin intérieur, dans un café populaire tout aussi typique. Incontournable !

Conseils avec des enfants

[visitgent.be/famille](http://visitgent.be/famille)





## KUNSTHAL GENT

8

📍 entrée: Lange Steenstraat 14

🕒 Ouvert Sam. > Dim. : 11H - 18H

C'est entre les murs du treizième siècle de l'ancien couvent Caermersklooster au cœur du Patershol, que se niche Kunsthal Gent. Kunsthal Gent est une plateforme internationale de développement et de présentation pour les arts plastiques.

Trois fois par an, une nouvelle série d'expositions présente des œuvres d'artistes locaux et internationaux.

Immergez-vous dans la ville d'art de Gand

[visitgent.be/art](https://visitgent.be/art)

14

## PATERSHOL

7

📍 Haringsteeg

Cet ancien quartier situé à l'ombre du Château des Comtes [2] présente un plan de rues composé d'étroites ruelles et de petits chemins tortueux, qui remonte au Moyen-Âge. L'image du quartier a évolué au rythme de ses fonctions : à l'origine propriété militaire des Comtes de Flandre ; après le passage des pères (13e siècle), cité résidentielle pour les magistrats et les avocats lorsque le Château des Comtes abrita le Conseil de Flandre (fin du 15e siècle). Le Patershol resta un quartier aisé lorsque s'y installèrent ensuite des artisans et des marchands. Mais au 19e siècle, lorsqu'il devint un quartier ouvrier, les maisons de maître furent subdivisées en courées (petites maisons d'ouvriers). Aujourd'hui le Patershol est un quartier branché, où se bousculent les charmants petits restaurants. En vous prome-

nant le soir dans ses ruelles, vous y humerez le mélange des cuisines et y rencontrerez une grande diversité de gens. Les vieilles maisons ont été revalorisées et quelque 500 familles habitant aujourd'hui dans ces ruelles piétonnes.

**Le Plotersgracht, aujourd'hui en grande partie voûté, qui traverse le quartier, lui a donné son nom original : le point où le fossé disparaît sous une porte dans le domaine du couvent central a été baptisé par les habitants le 'paters-hol' (trou des pères).**

Découvrez votre restaurant préféré :

[visitgent.be/restaurant](https://visitgent.be/restaurant)



## LIEVEKAAI & ST-ANTONIUSKAAI

9

Le canal de la Lieve a été creusé au 13e siècle pour obtenir une liaison directe avec le Zwin et la mer. Une fois le port tombé en désuétude, la cuvette fut comblée au milieu du 19e siècle, donnant naissance au large quai actuel. Aujourd'hui, le Lievekaai offre l'image d'une rue typique, où peu a changé ces 200 dernières années : la rue s'enorgueillit de magnifiques maisons de maître et les saules pleurent en toute tranquillité.

Sur le St-Antoniusskaai aussi, vous vous croirez en zone feutrée. Vous y découvrirez notamment la Hof van St-Antonius (17e siècle), bastion de la prestigieuse guilde des arquebusiers et des canonniers. Les symboles du tireur envahissent toujours la façade.

Le Pont des Plaisirs Impériaux a été construit sur la Lieve en 2000, année de commémoration des 500 ans de la naissance de l'empereur Charles Quint. Les statues sont signées Walter De Buck (1934-2014, sculpteur et artiste fantaisiste gantois) et renvoient aux différentes légendes qui entourent la vie de Charles Quint.



conseil

**Placez-vous au milieu de ce pont remarquable et admirez la magnifique vue sur le Rabot et le couvent des Augustins.**



## PRINSENHOF

10

Au 14e siècle, le Château des Comtes [2] n'ayant plus grâce aux yeux du Comte de Flandre, il déménage au « Hof ten Walle ». C'est là que naît l'empereur Charles Quint en 1500. Depuis lors, Ten Walle est appelé le 'Prinsenhof'.

Au 17e siècle, la résidence tombe en ruines et est finalement vendue. À la fin du 18e siècle, le Prinsenhof subit le même sort que le Château des Comtes : on érige sur ses ruines une raffinerie de sucre et une savonnerie ; plus tard encore, une filature de coton à la vapeur. À la fin du 19e siècle, il ne reste du fastueux complexe que la 'Donkere Poort'.

Tout le quartier du Prinsenhof respire l'héritage de Charles Quint, qui occupe une place à part dans l'histoire des Gantois. C'est cet empereur qui revint dans sa ville natale pour mater la résistance des citoyens gantois à ses mesures. Il reçut l'administration communale à plusieurs reprises au Prinsenhof et imposa en 1540 à la ville le 'Concessio Carolina', limitant fortement ses libertés. Des dizaines de

notables gantois furent littéralement forcés de s'agenouiller devant lui, vêtus de haïres et avec une corde autour du cou. Dix-sept d'entre eux furent décapités, l'un brûlé vif. Aujourd'hui, le Gantois est fier de son nom de gueux 'Stroppendrager' (le porteur de corde), mais il en allait tout autrement à l'époque.

**Du Prinsenhof, il ne reste que la 'Donkere Poort' (porte sombre). Celle-ci aurait été baptisée de la sorte car, au 19e siècle, elle était très encrassée par les fumées d'usines.**

**Envie de vous loger avec classe comme Charles Quint ?**

[visitgent.be/dormir](https://www.visitgent.be/dormir)

16



17

## LES BEGUINAGES

11 39 52

Les béguines étaient des femmes seules, qui vivaient ensemble dans un 'béguinage' à l'instar d'une communauté catholique. Les béguines ne prêtaient pas de serment religieux mais devaient promettre de suivre les règles du béguinage aussi longtemps qu'elles resteraient béguines. Les trois règles principales étaient l'obéissance, la chasteté et la pauvreté.

Vu leur statut relativement indépendant, elles furent également poursuivies au fil des années comme hérétiques ou sorcières. À la fin du 18e siècle, on ne les retrouvait plus qu'aux Pays-Bas. La dernière béguine gantoise s'est éteinte en 2008, à la veille de ses 100 ans.

À Gand, deux des trois béguinages figurent sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, [39] et [52].



## L'ANCIEN BEGUINAGE SAINTE-ELISABETH

11

📍 Begijnhofdries

18 Ce béguinage ouvert (il n'est plus entouré de murs comme les deux autres) s'est développé au 13e siècle en ce qu'on pourrait appeler une cité-béguinage, avec une église, la maison de la 'supérieure', une infirmerie, une chapelle, plus de cent maisons de béguines, un pré de blanchiment (étendue d'herbe pour blanchir le lin) et un verger.

Aujourd'hui, l'Ancien Béguinage Sainte-Elisabeth est connu comme le 'holy corner'. En effet, quatre églises sont installées dans le quartier : l'église catholique Sainte-Elisabeth (l'ancienne église des béguines), l'église Orthodoxe du Saint-Apôtre André (surtout pour les fidèles Russes), l'église protestante du Rabot (sur les anciens prés de blanchiment) et l'église anglicane Saint John.



## LE MUSÉE DR. GUISLAIN

12

📍 Jozef Guislainstraat 43

🕒 Ouvert Mar. > Ven. : 9H > 17H & Sam. > Dim. : 13H > 17H  
Fermé Lun. + 1/1 + 24/12 + 25/12 + 31/12

Un musée dans le plus vieil asile de Belgique datant de 1857 : le médecin gantois visionnaire Guislain est l'un des tout premiers à avoir considéré les malades mentaux comme des patients, ayant droit à un traitement digne.

C'est de la honte quant à la manière dont nous traitons par le passé les patients psychiatriques que germe en 1986 la volonté de conter cette histoire dans le musée.

Outre la collection permanente, le musée possède une collection internationale unique en son genre « d'outsiderkunst » ou « art brut ». Les expositions temporaires sont, elles aussi, toujours sublimes.

## ÉGLISE DES CARMES

13

📍 Burgstraat 46

19 Le site du monastère abrite l'église des Carmes, également connue sous le nom d'église des Carmes déchaux. Les Carmes chaussés étaient les moines du couvent des Carmes (Caermersklooster) du quartier Pattershol situé un peu plus loin, qui abrite aujourd'hui Kunsthal Gent [8].

La construction de l'église des Carmes a débuté en 1651, quand les pères se sont installés à Gand, et s'est achevée en 1712. L'église a un style singulier qui associe des éléments du baroque et du classicisme. Elle était encore occupée à la Révolution française. Elle a été classée comme monument en 1961.

## GROS CANON

📍 Grootkanonplein

Ce mastodonte en fer forgé pèse 12 500 kg et date de 1431. Sa couleur sang de bœuf originale lui a valu le surnom de « Grooten Rooden Duyvele » (le grand diable rouge), mais dans le langage populaire le canon est appelé « Dulle Griet » (Marguerite l'Enragée).

## VRIJDAGMARKT

📍 Vrijdagmarkt

Cette célèbre place a toujours joué un rôle de premier plan dans l'histoire de Gand. Ses pages, qu'elles soient belles ou sombres, y sont hautes en couleur depuis 1199, lorsque le marché hebdomadaire dut déjà s'effacer devant les fêtes, célébrations et réceptions solennelles, mais aussi devant les révoltes et les bains de sang.

Le Vrijdagmarkt était aussi le théâtre de cette autre fête populaire : l'exécution ! La dernière décapitation, d'un dénommé Van Butsel, date de 1822. Il mourut sous la lame de la guillotine, après avoir d'abord eu la main droite tranchée.

14

### → STATUE DE JACOB VAN ARTEVELDE

Entrepreneur et homme d'État (1290-1345), surtout connu pour son rôle de leader des insurgés gantois. Il réussit à mettre fin au boycott de l'importation de laine anglaise et s'érigea en véritable héros de la ville. Ce n'est pas pour rien que Gand est appelée « la ville d'Artevelde ». C'est aussi grâce à van Artevelde qu'Edouard III fut proclamé roi de France sur le Vrijdagmarkt [15]. Plus tard, Jacob sera assassiné dans la cour intérieure de sa maison du Kalandeborg, par la connivence de riches tisserands.

📍 conseil

L'icône belge de la bande dessinée, Neron, se demandait jadis si « Jacob est en train de sentir s'il va pleuvoir » et il semble parfois pratiquer un triste salut du passé, mais en réalité, Jacob ne fait que pointer le doigt en direction de son ancien allié, l'Angleterre.

Fouinez dans les nombreux marchés

[visitgent.be/marches](http://visitgent.be/marches)



## ONS HUIS

📍 Vrijdagmarkt

À la fin du 19<sup>e</sup> siècle, la mutualité socialiste, l'une des premières mutuelles, apparut dans le paysage prolétaire de Gand. Le bâtiment symbolique (1894) recouvre « Ons Huis » (le centre du parti) et « Bond Moyson » (à l'époque, les entrepôts de l'association coopérative). Tout comme le Vooruit [51], ce complexe défie la bourgeoisie et montre que Gand fait aussi honneur à son caractère rebelle dans son histoire plus récente.

Prenez le temps, l'espace d'un instant, d'admirer les jolies sculptures de la façade de Ons Huis.

16

## TOREKEN

📍 Vrijdagmarkt

Regardez la maison d'angle, du côté de la Kammerstraat, la Toreken. Ce bâtiment (14<sup>e</sup> siècle) est le plus ancien et le plus original du Vrijdagmarkt et donne une image assez fidèle de la place telle qu'elle devait être à l'époque mouvementée du Moyen-Âge. La Toreken arbore toujours la cloche qui annonçait le début du marché, ainsi qu'un anneau qui servait de pilori et auquel étaient suspendus les draps déclarés impropres. Le bâtiment abrite également le Centre de la Poésie de Gand.

17

21





## LE MONDE DE KINA : LE JARDIN

📍 Berouw 55

🕒 **Ouvert** Lun. > Ven. : 9H > 17H & Dim. + Jours fériés : 14H > 17H30  
**Fermé** Sam. + 1/1 + 2/1 + 25/12 + 26/12

Jardin éducatif où les enfants peuvent se défouler. Plus de 1000 espèces de plantes, une colonie d'abeilles et des mygales vivantes. Les enfants et les jeunes savent où se rendre. Les parents courageux sont aussi les bienvenus.

Besoin d'un peu souffler au vert ?

[visitgent.be/balades](http://visitgent.be/balades)

Le musée de l'industrie possède une 'Mule Jenny' originale, une machine à filer à la pointe de la technologie pour l'époque, qui avait été inventée au Royaume-Uni et ne pouvait pas être exportée. L'entrepreneur gantois Lieven Bauwens passa néanmoins en contrebande par la manche une 'Jenny', pièce par pièce, et la révolution industrielle déboula ainsi sur le continent. Gand tenait son surnom : « la Manchester du continent Européen ».

## MUSÉE DE L'INDUSTRIE

📍 Minnemeers 10

🕒 **Ouvert** Lun. + Mar. + Jeu. + Ven. : 9H > 17H & Sam. > Dim. + Vacances scolaires + jours fériés: 10H > 18H  
**Fermé** Mer. + 1/1 + 24/12 + 25/12 + 31/12

À la fin du 18e siècle, Gand était un important centre textile, véritable base d'opérations de la première révolution industrielle sur le continent. À partir des années 1970, ce passé industriel va cependant péricliter avec perte et fracas. Heureusement germa en parallèle l'idée de préserver cet héritage, avec un musée qui abriterait les symboles de la Révolution industrielle. Le Musée de l'Industrie a pris place dans une ancienne filature de coton et présente de façon unique les changements technologiques radicaux qui ont bouleversé notre société ouest-européenne au cours des 250 dernières années. Le bâtiment est à lui seul une expérience en soi, mais vous découvrirez aussi dans les expositions tout ce que vous devez savoir sur l'industrie, le prolétariat et le textile.

🗨 conseil

Grimpez jusqu'à l'étage le plus haut du bâtiment transparent et profitez d'une magnifique vue sur la ville. À vos pieds, vous verrez comme le bâtiment industriel a subi une réelle métamorphose.

## ÉGLISE SAINT-JACQUES

📍 Bij Sint-Jacobs

Une première église aurait été érigée en 1093 à l'endroit où se dresse aujourd'hui l'église Saint-Jacques. Il s'agissait d'une chapelle en bois construite pour les pèlerins en route pour Saint-Jacques-de Compostelle. Au 12e siècle, le bois a été remplacé par de la pierre.

L'église actuelle possède encore deux tours de style roman, ainsi que des éléments de style gothique scaldien et baroque, témoins des nombreux dégâts et transformations qu'elle a subis. Ne manquez pas de jeter un œil à l'intérieur, magnifique avec ses tableaux précieux de Gaspar de Crayer, parmi d'autres trésors.

Fou de street art ?

[visitgent.be/streetart](http://visitgent.be/streetart)



## LA RUELLE AUX GRAFFITIS

📍 Werregarenstraat

Créée comme un projet temporaire à l'occasion de l'édition 1995 des Fêtes de Gand, cette ruelle aux graffitis constitue depuis des années un carnet de croquis dynamique, une promenade à travers le street art du moment, et donne surtout carte blanche aux nombreux artistes graffeurs de Gand. Les tags et pièces changent tous les jours et c'est parfois la ruelle tout entière qui se voit unifier le teint, pour servir ensuite de toile vierge à de nouveaux petits bijoux. Dans cette zone de tolérance, l'aérosol n'a qu'une seule règle : respectez les œuvres qui sont meilleures que les vôtres !

🗨 conseil

En vous baladant dans cette rue, jetez un œil par-dessus les murets du Hof van Ryhove : le magnifique jardin intérieur a été aménagé selon les plans originaux du 16e siècle. Les quatre parties du jardin revisitent les quatre saisons.



## GRASLEI & KORENLEI

22

Le pous de centre-ville historique de Gand. À partir du 11<sup>e</sup> siècle, les activités commerciales se développent le long de ces quais, qui deviennent le port de la ville. À l'époque, Gand applique un droit de tonlieu, une taxe d'entreposage des grains. Ainsi, chaque navire de passage doit reverser un quart de sa cargaison en guise de taxe à la ville et le Graslei et le Korenlei deviennent, avec le Korenmarkt, le centre de gravité du commerce du grain en Flandre. Les deux quais rivalisent de magnifiques monuments historiques : la Korenstapelhuis (étape des grains), datant de 1200 et lotie du plus ancien pignon à redans du monde (Graslei 11), la Tolhuisje (maison du tonlieu) de 1682 (Graslei 12) et l'ancien bureau de poste, construit entre 1898 et 1909 (Korenmarkt 16).

Détail amusant : on trouve sur les deux quais les dites « Schippershuizen » (maisons des bateliers). La Gildehuis der Vrije Schippers (maison de la corporation des francs bateliers) de 1531 (Graslei 14) appartenait aux bateliers exerçant à leur compte et qui pouvaient naviguer librement sur la Lys, l'Escaut et la Lieve, dans le centre-ville gantois. De l'autre côté, sur le Korenlei, se trouve la Gildehuis der Onvrije Schippers (siège de la corporation des bateliers non-francs) : ceux-ci étaient salariés et obligés de transborder leur cargaison en bordure de la ville sur des navires 'francs', qui bénéficiaient d'un sauf-conduit. Les deux quais valent incontestablement le coup d'œil. Vous ne serez pas le seul à le penser : le mélange bigarré de Gantois, d'étudiants et de touristes assure une agréable animation. Si vous ne trouvez plus de place sur l'une des nombreuses terrasses, prenez simplement place au bord de l'eau.

**N'hésitez pas à vous y balader le soir : Gand s'affiche ici dans toute sa splendeur de ville de lumière et crée, avec les nombreux lampadaires, un tableau féérique, pour ne pas dire romantique. Admirez le reflet des bâtiments sur la rivière, sentez la protection de l'église Saint-Michel [24] et de l'église Saint-Nicolas [25], qui flanquent les deux quais de chargement, et plongez un instant dans les coulisses du moyen-Âge.**

**En y regardant de plus près, vous verrez que ces façades 'penchent' parfois très fort vers l'avant. Pas de glissement de terrain en vue, mais la volonté de les construire de cette façon pour hisser un peu plus facilement les sacs de grains à l'avant des maisons d'entreposage. Dans certaines maisons, on voit toujours la poulie pendre de la flèche du pignon à redans, prête à soulever une nouvelle cargaison.**





## LE PONT SAINT-MICHEL 23 VUE SUR LES TROIS TOURS

St.-Michielshelling

La minute selfie ! Où que se porte votre regard, le panorama du pont sur la Lys ne vous offre que des vues de cartes postales : le Graslei et le Korenlei avec le nouveau marché aux poissons [1] et le Château des Comtes [2] au loin, l'Église Saint-Michel [24], l'arrière du Pand [29] et, bien sûr, la célèbre range de tours, que vous ne pourrez immortaliser sur une photo que depuis cet endroit. Il y avait ici auparavant un pont tournant plat, mais il a été remplacé au début du 20e siècle par le pont en pierres. Au centre de l'arc trône un beau lampadaire avec la statue de Saint-Michel en bronze.

**Le pont Saint-Michel est aujourd'hui presque totalement interdit au trafic. Vous pouvez donc y prendre tranquillement le temps de réaliser votre propre carte postale. Vous y verrez l'église Saint-Nicolas [25], le Beffroi [30] et la cathédrale Saint-Bavon [33], fraternellement réunis sur la même ligne.**

Laissez-vous éblouir par le « Christ en Croix » (1628-1630), tableau du maître ancien Antoon van Dyck.

## ÉGLISE SAINT-MICHEL 24

St.-Michielsplein

Ouvert

1/4 > 30/9 Lun. > Ven. : 14H > 17H

1/10 > 31/10 Sam. : 14H > 17H

Fermé Dim. + 1/11 > 31/03

La construction de cette église de style gothique tardif a débuté en 1440, mais elle ne s'est étrangement terminée qu'en 1825. Un plan datant de 1662 prévoyait une tour haute de 134 mètres (à titre de comparaison : la tour de la Cathédrale Saint-Bavon [33] ne mesure que 89 mètres), mais le manque d'argent est venu contrecarrer ce plan ambitieux. Ce qui devait être un monument du triomphe, rehaussé d'une flèche majestueuse, s'est soldé par un toit plat, à une hauteur misérable de mètres. Un heureux concours de circonstances en somme, car de gros problèmes de stabilité du sol de l'église sont apparus plus tard : les lieux n'auraient sans doute jamais pu supporter une charge plus lourde, à moins que Gand veuille également avoir sa version de la tour de Pise.

**Durant les crises iconoclastes, la guilde des brasseurs, principal sponsor de l'église, offrait de la bière aux insurgés dans l'espoir de les détourner du vandalisme et de sauver ainsi l'intérieur de l'église.**

## L'ÉGLISE SAINT-NICOLAS 25

Cataloniëstraat

Ouvert Mar. > Dim. : 10H > 17H &  
Lun. : 14H > 17H

Ce joyau du début du 12e siècle donne sur le Korenmarkt et a reçu pour saint-patron Saint-Nicolas, le protecteur des marchands et des marins. Ce sont en effet ceux-ci qui ont rassemblé les fonds nécessaires pour ériger cet impressionnant canon du « gothique scaldien ». La splendeur et le lustre du bâtiment n'ont d'égal que la richesse et la puissance des commerçants de l'époque.

Sa tour quadrangulaire centrale est unique. Elle fait office de 'lanterne' naturelle car la lumière pénètre directement dans le transept.





## KLOKKE ROELAND

📍 Poeljemarkt

« Klokke Roeland » est le nom donné aux cloches suspendues, depuis le 14<sup>e</sup> siècle, dans le Beffroi de Gand [30]. La première grande cloche a été refondue en 1659 en un carillon de 40 nouvelles cloches. La plus grande d'entre elles a conservé le nom de « Klokke Roeland », mais lorsque le jeu de carillon passa à l'électricité en 1914, une grande fissure apparut. La cloche sera déménagée sur la place à côté du Beffroi et restaurée en 2002. Lors de l'aménagement de la nouvelle place et de la Halle Municipale [27], la cloche a reçu un nouveau 'siège' à côté de l'Église Saint-Nicolas [25].

### → « DE MAAGD » DE MICHAËL BORREMANS

Sur le 'siège' en béton de la Klokke Roeland [26] trône depuis 2014 la fresque 'De Maagd' (la Vierge) de Michaël Borremans, portrait d'une jeune femme. Ses yeux diffusent des rais de lumière perçants. Borremans est un immense artiste gantois, de renommée internationale. S'il expose souvent des techniques de peinture du 18<sup>e</sup> siècle, il y ajoute invariablement un contexte contemporain, comme ici avec « De Maagd ».

## LA HALLE MUNICIPALE

📍 Poeljemarkt

La Halle municipale (2012) est une grande construction ouverte, sous forme d'auvent, tapie à l'ombre du Beffroi [30], de l'Hôtel de Ville [31] et de l'Église Saint-Nicolas [25]. Le bâtiment fait partie d'un projet urbanistique de plus grande envergure, que l'on doit au bureau d'architectes gantois Robbrecht & Daem – Marie-José Van Hee.

Ce projet d'avant-garde présente une surprenante structure de toit, cintrée sur 40 mètres et garnie de 1600 lucarnes. Et encore maintenant, la ville n'a rien perdu de son entêtement. Une fois la remarquable construction sortie de terre, les habitants la gravèrent dans leur cœur, tout en l'affublant du surnom moqueur de 'bergerie'.

🗨️ conseil

**Glissez-vous sous la halle et profitez du jeu de lumière, du son et de la vue. Sur le côté du bâtiment, vous découvrirez encore deux étages inférieurs le long du parc !**

## LA MAISON DES MAÇONS

📍 St.-Niklaasstraat 2

Face à l'Église Saint-Nicolas [25], vous trouverez la seule et unique Maison des Maçons. La seule et unique car, pour l'Exposition universelle de 1913, une copie de la maison soi-disant 'perdue' a été réalisée le long du Graslei [22]. En 1976, la façade originale est découverte derrière un bardage et la Maison des Maçons est restaurée dans toute sa gloire d'antan. Sur le pignon à redans, six danseurs virevoltent au vent telles des girouettes, œuvre du chanteur et sculpteur gantois Walter De Buck (1934-2014).

**Depuis la fin du 20<sup>e</sup> siècle, la Maison des Maçons affiche une façade latérale tout en contraste avec de grands pans de métal et de verre. Cette intervention a mis tout Gand en émoi. Alors, splendeur ou sacrilège ? À vous de juger.**

## LE PAND

📍 Onderbergen 1

Ce centre culturel et de congrès, propriété depuis 1963 de l'Université de Gand, a été magnifiquement restauré. La boucle est ainsi bouclée, car c'est dans ce monastère qu'a vu le jour au 16<sup>e</sup> siècle la première université théologique de Gand. L'ancien hôpital (1201) est arrivé aux mains des Dominicains, un ordre qui allait prêcher dans les villes pour gagner les âmes, d'où leur surnom de « frères prêcheurs ». Les Gantois, qui n'aiment guère se faire asservir, en ont eu assez des prêches. Ce monastère fut dès lors l'une des premières victimes des crises iconoclastes. Au 19<sup>e</sup> siècle, le Pand devint une « caserne à louer » : pratiquement chaque mètre carré était loué à des étudiants, artistes et clochards gantois. C'est aussi de cette époque que date le sobriquet de « palais à puces ».

**Savourez le silence académique dans le beau jardin intérieur du complexe. Les collections à l'intérieur peuvent être visitées sur demande.**



## LE BEFFROI

30

📍 St.-Baafsplein

🕒 **Ouvert** Lun. > Dim. : 10H > 18H  
**Fermé** 1/1 + 25/12 + 26/12 + 31/12

En Flandre et en France, les beffrois étaient des parangons de liberté et de puissance, émanation de la prospérité d'une ville. Ici, dans le lieu le plus sûr de la cité, on trouvait souvent les archives municipales, les coffres de la ville et parfois la prison. Le Beffroi de Gand (inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO) symbolise l'indépendance de la ville et porte fièrement le tocsin [26] censé protéger les citoyens. Une visite jusque tout en haut (en empruntant l'escalier ou l'ascenseur depuis le premier étage) vaut incontestablement la peine pour admirer l'impressionnant carillon ET la vue. Au sommet du Beffroi, datant du 14e siècle, trône le fier « Dragon de Gand », symbole de la ville.

Contre le Beffroi s'appuie la Halle aux Draps de Gand, dont la construction, débutée en 1425, ne prit fin sous sa forme définitive qu'en 1907. Les halles aux draps rappellent l'industrie et la prospérité économique des villes du Moyen-Âge.

**Particularité de la Halle aux Draps de Gand : l'étage mansardé est depuis 1613 le terrain d'entraînement des escrimeurs de la guilde Saint-Michel.**

**Sur la façade avant de la petite annexe du beffroi, vous verrez le 'mammelokker' : la légende veut qu'un prisonnier condamné à mourir de faim parvint à tromper ses geôliers en buvant chaque jour le lait maternel de sa fille, tétant ('lokken') à son sein ('mamme').**



## L'HOTEL DE VILLE

31

📍 Botermarkt 1

Ce bâtiment déconcertant se compose de deux parties et cela se voit, littéralement. Le côté de la Hoogpoort affiche le style gothique tardif flamboyant du début du 16e siècle. Dans les niches de la façade se cachent les Comtes de Flandre, bien que ceux-ci n'aient été rajoutés qu'au début des années 1900. Derrière cette façade ne proflent pas moins de 51 salles, dont la Chapelle nuptiale où les Gantois échangent leur consentement. Nombre de jeunes mariées ont rêvassé au pied de ses magnifiques vitraux romantiques ou se sont égarées dans son dédale de couloirs et de pièces.

Dans la plus récente aile de style renaissance (1559-1618), vous verrez des colonnes trois-quarts et des pilastres doriques, ioniques et corinthiens, inspirés des palais de la renaissance italienne.

**Il existe toute une série d'explications pour les couleurs de la gouttière (bleu et blanc), toutes plus recherchées les unes que les autres. Mais faisons simple : le bleu et le blanc sont les couleurs de la Gantoise, le club de foot local.**

## NTGENT

32

📍 St.-Baafsplein 17

🕒 **Ouvert** Lun. > Ven. : 10H > 18H  
Sam. : 14H > 18H  
**Fermé** Dim.

Le Théâtre royal Néerlandais (KNS), situé sur la majestueuse St.-Baafsplein, est le bastion du NTGent, le théâtre municipal gantois au rayonnement international. Le KNS – niché dans le creux entre la cathédrale, le beffroi et l'hôtel de ville – respire la tradition. Au début du 20e siècle, Gand comptait trois grandes maisons culturelles : le KNS, l'Opera Gent [45] et le Vooruit [51]. Le théâtre de la St.-Baafsplein était jadis la place to be pour la bourgeoisie férue d'art.

📍 conseil

**Jetez un œil dans le foyer du théâtre et essayez de dénicher un petit coin sur la terrasse extérieure au premier étage. De là, profitez de la vue sur la St.-Baafsplein : l'endroit respire l'histoire et est magnifiquement éclairé à la nuit tombante.**

30

31





## LA CATHEDRALE SAINT-BAVON DEMEURE DE L'AGNEAU MYSTIQUE

33

📍 St.-Baafsplein

🕒 Ouvert

1/4 > 31/10 Lun. > Sam. : 8H30 > 18H  
Dim. : 13H > 18H

1/11 > 31/3 Lun. > Sam. : 8H30 > 17H  
Dim. : 13H > 17H

Fermé 1/1

Cette cathédrale, la plus ancienne église paroissiale de Gand, a été construite sur les vestiges d'une première église du 10e siècle et d'une église romane du 12e siècle, dédiée à Saint Jean Baptiste. La cathédrale porte littéralement en elle l'histoire contrariée de Gand : la nef centrale romane est toujours visible dans la crypte.

La cathédrale possède riche histoire comme en témoigne l'importante collection d'objets d'art : le maître-autel baroque en marbre

veiné, la chaire rococo en marbre et chêne, un Rubens, le triptyque du Calvaire de Juste de Gand, les mausolées des évêques gantois et, naturellement, le mondialement célèbre Agneau Mystique. (Découvrez tout sur l'Agneau Mystique à partir de la page 50).

En savoir plus sur l'Agneau Mystique ?

[visitgent.be/agneaumystique](https://visitgent.be/agneaumystique)

## ACHTERSIKKEL

📍 Biezekapelstraat

34

## CHÂTEAU DE GÉRARD LE DIABLE

35

📍 Geraard de Duivelstraat 1

Un petit joyau, cette oasis de paix au cœur de l'épicentre touristique de Gand, à deux pas de la St.-Baafsplein. Cette petite place doit son nom au propriétaire d'origine, le richissime Vander Sickelen. La grande tour ronde (14e-15e siècle) est surmontée d'un belvédère octogonal (tour panoramique) de style renaissance et possède une tour jumelle en briques. Sur la place, vous verrez encore l'un des cinq anciens puits privés de Gand, preuve s'il en fallait de la richesse de la famille Vander Sickelen.

Les jours d'été, des bribes de portées accompagneront votre visite car, depuis le début du 20e siècle, le conservatoire de musique a déposé ses valises ici.

Cet ancien château gothique (la maison en pierre d'un noble) du 13e siècle porte le nom du chevalier Gérard Vilain, surnommé Gérard le Diable. Il doit son surnom à son physique : des cheveux très foncés et une peau foncée. Son statut tient au fait que Gérard et son épouse ont été inhumés dans la crypte de la Cathédrale Saint-Bavon [33].

Au fil des siècles, le bâtiment a fait office de résidence de chevalier, d'arsenal d'armes, de couvent, d'école, de séminaire épiscopal, d'asile et de prison. En 1830, on y aménage même une caserne de pompiers. À la fin du 19e siècle, il est acheté par le gouvernement belge, qui y ajoute une aile et y entreposait ses archives.

Le donjon carré, à l'angle de l'édifice, rappelle que le château de Gérard le diable, niché le long de l'Escaut et des douves qui entouraient alors Gand, défendait la ville contre les attaques et protégeait le port intérieur, l'actuel Portus Ganda [38].





## REEP

📍 Reep

De Reep est un tronçon de rivière au cœur de la ville où l'on peut se promener, pique-niquer ou simplement profiter de la vue. Le Nederschelde coule ici. L'eau relie De Krook [49]- bibliothèque et lieu de rencontre - et Portus Ganda [38] - le confluent historique de la Lys et de l'Escaut.

Pendant des années, l'eau a fait place aux parkings. Aujourd'hui, le bras de rivière a été réhabilité et est devenu un endroit charmant. Avec un peu de chance, vous pourrez voir des bateaux de plaisance et des kayaks.

36

## PISCINE VAN EYCK

📍 Veermanplein 1

De l'extérieur, cette piscine a l'air d'une piscine ordinaire, mais les apparences sont trompeuses. Il s'agit de la plus ancienne piscine couverte de Belgique. Construite en 1886, elle abrite un intérieur art déco de toute beauté.

L'édifice a été classé comme monument, pour sa valeur artistique, mais aussi socio-culturelle. La piscine faisait également fonction d'établissement de bains publics. Elle a donc contribué à améliorer l'hygiène et la santé publique à Gand.

37

## PORTUS GANDA

📍 Veermanplein 2

La Ville de Gand est née un beau jour au confluent (ou Ganda) de la Lys et de l'Escaut, là où se trouve précisément aujourd'hui le port de plaisance Portus Ganda. C'est un « port de passage », vous pouvez donc vous-même y obtenir une place en haute saison pour y amarrer et aussitôt débarquer. Portus Ganda se situe à distance de marche du bouillonnant centre de Gand.

38

**Le bas-Escaut, bras du fleuve, a disparu sous terre pour faire place au béton et à la reine auto, mais il est à présent à nouveau visible. Gand retrouve ainsi son caractère de ville d'eau, où il fait bon rêvasser.**



## AULA

41

📍 Volderstraat 9

L'université UGent est partout en ville. Les nombreux campus, bâtiments et étudiants mettent de la vie à Gand, jour et nuit. L'amphithéâtre universitaire ou Aula est le prestigieux auditoire où les grands moments sont célébrés, comme les proclamations ou les cérémonies de remise des doctorats honoris causa.

À l'entrée du bâtiment de style néo-classique, vous verrez huit colonnes corinthiennes surmontées d'un fronton triangulaire. L'auditoire a été construit aux alentours de 1820 d'après les dessins de l'architecte de la ville Louis Roelandt (1786-1864).

## LE GRAND BEGUINAGE SAINTE-ELISABETH

39

📍 Groot Begijnhof 67

🕒 Lun. > Dim. : 06H30 > 21H30

36

Construit entre 1873 et 1874 au terme d'une opération assez hallucinante : en moins de deux ans, 18 entrepreneurs et 600 ouvriers firent sortir de terre 80 maisons, 14 couvents, la 'groothuis' (« grande maison »), une infirmerie, une chapelle et une église. C'est aujourd'hui un béguinage exceptionnellement grand, situé juste en dehors de la ville, dans l'entité de St.-Amandsberg. Ici aussi, vous éprouverez un calme feutré au milieu de l'agitation.

Pierre toute proche [57], elle se transforme en un domaine comprenant notamment une église abbatiale, dont le « plus ancien mur de Gand » est toujours debout.

Macharius, un pèlerin qui y décède de la peste, donne son nom au quartier formé autour de l'église et de l'abbaye. En 1540, en représailles à la révolte gantoise, Charles Quint ordonne de détruire la magnifique église abbatiale et le village alentour doit, littéralement, partager les coups. Ce jugement impitoyable (le « Concessio Carolina ») édicte qu'à l'endroit de l'abbaye se dressera une citadelle espagnole. La défaite est totale.

Aujourd'hui, la forme de l'église romane d'origine a été reconstruite à l'identique avec des arbrisseaux verdoyants, rappelant ainsi la grandeur d'antan du site.

## L'ABBAYE SAINT-BAVON

40

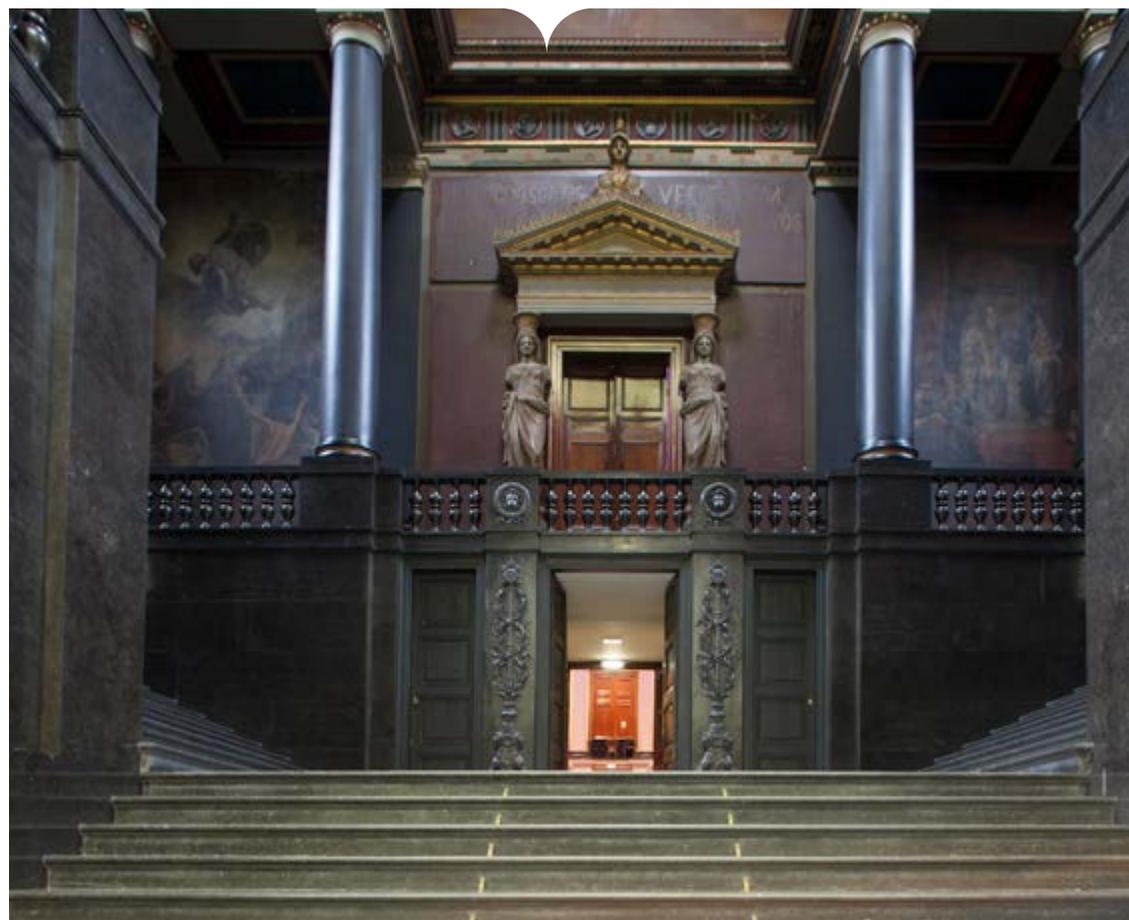
📍 Voorhoutkaai 43

🕒 Ouvert 1/04 - 31/10: Ven. > Dim. : 14H > 18H

Fermé Lun. > Jeu.

Initialement érigée par Saint-Amand, l'abbaye est rebaptisée Abbaye Saint-Bavon au 9e siècle. Au 11e siècle, elle connaît sa période de gloire. En concurrence avec l'Abbaye Saint-

Les « Buren van de Abdij » (voisins de l'abbaye), un groupe cosmopolite de riverains, ouvrent le site les dimanches d'été, y organisent des concerts et font tourner l'auberge « Herberg Macharius » dans une ambiance bon enfant.



## HOTEL D'HANE-STEENHUYSE

📍 Veldstraat 55

Cet imposant « hôtel » (résidence en ville) présente une façade complexe, dans un luxuriant style rococo. Il a accueilli, au cours de son histoire, plusieurs hôtes illustres, mais le plus tristement célèbre est le roi François Louis XVIII. Celui-ci « régna » d'ici pendant son exil, entouré de sa grande cour. Son style de vie dissolu faisait alors les choux gras du tout Gand. Le palais municipal était composé de différentes maisons de maître, que l'on distingue toujours à la façade en saillie et au couloir principal asymétrique. À l'intérieur, le décor des 18e et 19e siècles et le sol de mosaïques en bois valent assurément le coup d'œil. La salle de bal italienne, sur deux étages, ne manquera pas non plus de vous impressionner.

🗨 conseil

Chaque vendredi, samedi et dimanche, cette adorable demeure vous accueillera entre 14h et 18h.

42

## LA MAISON ARNOLD VANDER HAEGHEN

📍 Veldstraat 82

Il s'agit d'une maison patricienne du 18e siècle, magnifiquement rénovée. Le patricien en question était Judocus Clemmen, l'un des premiers barons du textile de Gand, qui acheta « l'hôtel » (ancienne appellation d'une résidence en ville) à moitié fini pour y vivre. Il fit procéder à une luxuriance d'embellissements, dans le droit fil du style rococo et du classicisme, comme en témoigne toujours la façade : fronton pompeux, draperies sculptées sous les fenêtres et reliefs au-dessus des portes de balcon.

🗨 conseil

La maison Arnold Vander Haeghen peut uniquement être visité dans le cadre d'une visite guidée : chaque vendredi et samedi à 14h30. Le rez-de-chaussée peut être visité librement chaque vendredi, samedi et dimanche entre 14h et 18h.

En 1815, Wellington séjourna dans ce bâtiment, d'où il pouvait tenir à l'œil Louis XVIII : le roi de France, en exil, était en résidence à l'Hôtel d'Hane-Steenhuysse, de l'autre côté de la Veldstraat.

Le jardin intérieur a été remis au goût du jour et est accessible au public. L'ancien entrepôt accueille aujourd'hui le service culturel de la ville de Gand.

43



## L'ANCIEN PALAIS DE JUSTICE

📍 Koophandelsplein

Ce majestueux édifice de style néoclassique est apparu au 19e siècle sur les vestiges de l'ancien Couvent des Récollets. Lorsque l'Hôtel de Ville servait encore de prétoire et que les audiences de l'administration communale étaient régulièrement perturbées par le tintamarre, il fut décidé de construire sur la Re-collettenplein un tout nouveau palais de justice. Après un incendie en 1926, qui dura deux jours et réduisit tout le mobilier en cendres, le bâtiment fit l'objet d'une rénovation en profondeur. À présent qu'un nouveau palais de justice a été érigé en dehors de la ville, l'ancien bâtiment n'abrite plus que la Cour d'appel.

Pendant la Première Guerre mondiale, le Palais de Justice a été occupé par l'armée allemande et utilisé comme arsenal et atelier. Sur la façade latérale donnant sur la Schouwburgstraat, vous verrez encore, au-dessus de la grande fenêtre, l'inscription repeinte 'Etappeninspektion'.

44

## OPERA GENT

📍 Schouwburgstraat 3

Durant la première moitié du 19e siècle, de riches industriels gantois donnèrent le coup d'envoi de la construction d'un nouvel opéra luxueux. Celui-ci devait être la vitrine de leur richesse fraîchement acquise, ce qui explique que le bâtiment soit royalement pourvu d'un intérieur luxuriant. Dans la somptueuse salle de spectacle en forme de fer à cheval, « voir » était tout aussi important « qu'être vu ». L'impressionnant lustre constitue une attraction à lui seul, tout comme les trois salons en enfilade sur 90 mètres. Outre des représentations d'opéra, vous pouvez également assister à des récitals, des concerts et des midis-spectacles.

Sur le côté du palais se trouve généralement la « Gentse Barge », une reconstruction d'un navire historique du 18e siècle et un projet de mise à l'emploi original, qui allie le patrimoine à la création d'emplois et de projets d'apprentissage. La barge était un coche en bois, qui faisait la navette entre Gand et Bruges et était réputé pour son confort et son aménagement luxueux.

45



## DE KROOK

📍 Miriam Makebaplein 1

🕒 Lun. > Sam. : 10H > 19H  
Jeu. : 10H > 21H

De Krook est une Bibliothèque de culture, savoir et innovation. Ce chef-d'œuvre architectural est un lieu de rencontre unique pour les habitants, les étudiants et les visiteurs. Vous pouvez y rencontrer d'autres personnes, vous cultiver, boire un verre ou découvrir des innovations et technologies comme l'impression 3D et la réalité virtuelle.

En plus de tisser des liens entre les gens, il relie le Centre Historique au Quartier des Arts. Le bâtiment comprend également un espace polyvalent, une salle d'étude et un café-lecture.

49

## ÉGLISE SAINTE-ANNE

50

📍 Sint-Annaplein

L'église paroissiale Sainte-Anne se trouve à l'endroit où la chapelle Sainte-Anne a été érigée en 1644. L'église actuelle, inaugurée en 1869, se dresse majestueusement sur cette place, dans le prolongement de la Keizer Karelstraat. Son architecture éclectique associe des éléments empruntés aux styles byzantin, roman lombard et gothique précoce.

Longtemps vide, l'église aura bientôt une nouvelle affectation.

40

## HANDELSBEURS

📍 Kouter 29

Le Handelsbeurs est une référence dans le circuit des concerts de Gand. Jadis, le monument du 18e siècle faisait office de corps de garde hébergeant les troupes de l'impératrice Maria Theresia.

Le bâtiment est un bel exemple de l'architecture rococo gantoise. Il a été dessiné par l'architecte David 't Kindt (1699-1770), à qui l'on doit aussi le Design Museum Gent [4]. Aujourd'hui, c'est un lieu plein de vie. Pop, rock, classique, jazz et musique du monde trouvent ici une scène pour des concerts mémorables.

46

## HOTEL FALLIGAN

📍 Kouter 172

Cet hôtel de maître sur le Kouter représente lui aussi le style rococo du 18e siècle. Il a été construit en 1755 pour le compte du chevalier Hector Falligan, un seigneur français. La façade est impressionnante, avec ses statues d'Apollon et de Diane au-dessus des colonnes et ses rambardes des balcons en fer forgé.

47

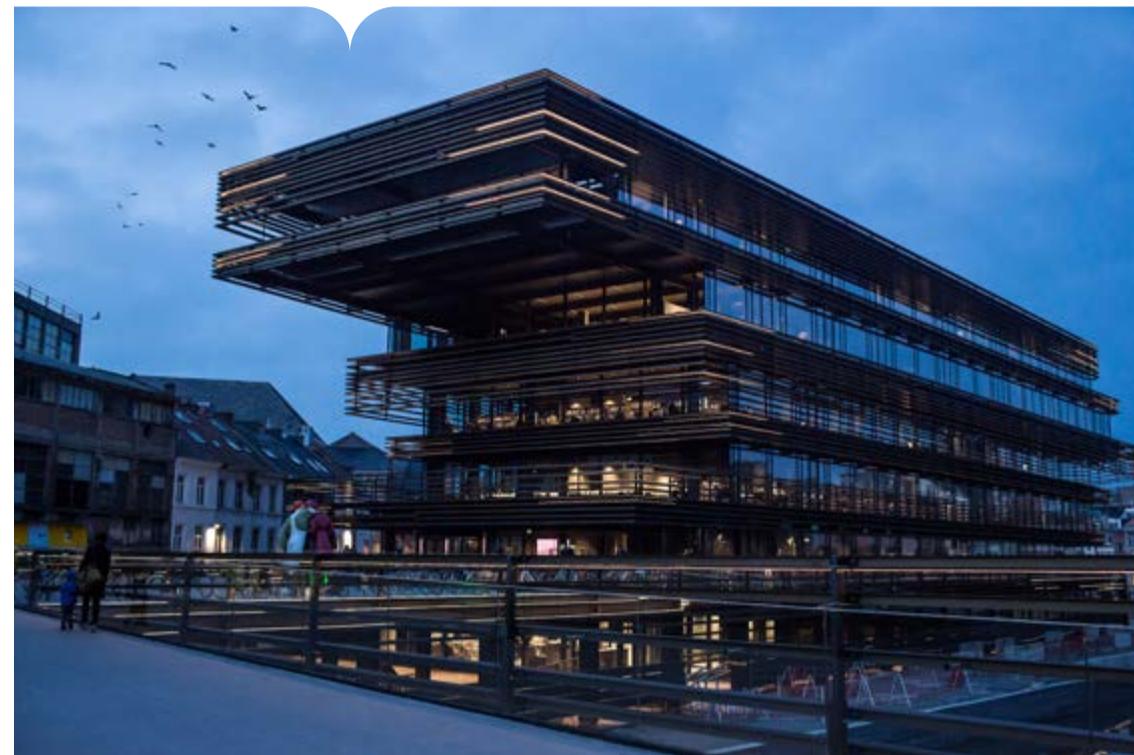
## ÉGLISE SAINTE-BARBARA

48

📍 Savaanstraat 33

Cette église néobaroque a été bâtie pour les pères jésuites et a été achevée en 1858. Elle servait d'église aux élèves du collège gantois Sainte-Barbara. Aujourd'hui désacralisée, l'église n'est plus utilisée.

41





## LE PETIT BEGUINAGE NOTRE-DAME TER HOYEN

52

📍 Lange Violettestraat 235

🕒 Lun. > Dim. : 06H30 > 21H30

La façade côté rue du Petit Béguinage, le long de la Lange Violettestraat, ne laisse rien présager de l'église, de la centaine de logements et du pré (ancien cimetière) qui se cachent derrière ses murs. Il a été érigé dès 1234 par la Comtesse de Flandre, après l'Ancien béguinage Sainte-Elisabeth. Aujourd'hui, ce sont des citoyens qui y vivent et l'ancienne infirmerie accueille des expositions et des ateliers d'art.

## LA TOUR DES LIVRES

53

📍 Rozier 9

Cette « quatrième tour » est le symbole de Gand, ville universitaire. Le bâtiment de 64 mètres de haut compte 24 étages, dont 4 en sous-sol. C'est un chef-d'œuvre moderniste du célèbre architecte belge Henry van de Velde (1863-1957), avec une façade extérieure en béton monocrorde et un magnifique belvédère.

La bibliothèque abrite plus de trois millions de livres (soit 46 km de papier).

42

## LE CENTRE D'ART VOORUIT

51

📍 St.-Pietersnieuwstraat 23

Au cours de la deuxième moitié du 19<sup>e</sup> siècle, des mouvements ouvriers apparurent partout en Europe pour améliorer le sort de la classe ouvrière. La société coopérative gantoise « Samenwerkende Maatschappij Vooruit » en était un exemple type et fut l'une des premières à être créées en Belgique en 1880. Ensemble, 300 ouvriers constituèrent le capital de départ en épargnant chacun 0,5 franc. Vers 1913, la SC Vooruit comptait déjà plus de 10 000 membres.

Après la faillite de la banque coopérative du Vooruit pendant la Dépression de 1934 et l'occupation des nazis, le déclin est rapide. Lorsqu'au début des années 1980, un collectif de bénévoles crée le Centre d'art Vooruit pour sauver le bâtiment, le magnifique édifice

est littéralement devenu un pigeonnier. Mais le phénix va renaître de ses cendres : aujourd'hui, le Centre d'art est le cœur vibrant de la vie culturelle gantoise, où danse, théâtre, performance, littérature et une bonne dose de rock'n'roll sont au programme.

**Le vaste café, un lieu de rencontre populaire, s'est agrandi à l'extérieur avec une magnifique terrasse verdoyante adossée à la façade latérale. D'ici, vous profiterez d'une belle vue sur la 'façade-rideau' de l'ancienne rédaction du quotidien 'Dagblad Vooruit', ce bâtiment magnifiquement éclairé la nuit qui lui fait face.**

43



## LE CENTRE DE MUSIQUE DE BIJLOKE

54

📍 Jozef Kluyskensstraat 2

En 1228, les sœurs du Mariahospitaal bénirent ici un nouvel hôpital, doté d'une salle de 40 lits. Les malades partageaient d'ailleurs le même lit avec plus d'une personne. Souffrance partagée... Après la Révolution française, le Bijlokesite déviant successivement un hôpital civil, une faculté de médecine et, enfin, un centre de musique de renommée internationale.

L'ancienne infirmerie, avec sa magnifique toiture cintrée (en poutres), est aujourd'hui une salle de concert, dont les musiciens raffolent de l'acoustique unique. On y vient pour écou-

ter, mais aussi pour regarder. Tout le complexe vaut assurément la visite : symbiose parfaite entre des bâtiments du Moyen-Âge, du 17e et du 19e siècles, 47 désormais reliés par une passerelle du 21e siècle.

**Tout comme sur bien d'autres sites historiques de Gand, vous trouverez aussi ici, parmi les bâtiments époustouflants, de petits coins tranquilles de verdure, parcs et jardins où trouver le repos complet.**



44



## STAM

55

📍 Godshuizenlaan 2

🕒 **Ouvert** Lun. + Mar. + Jeu. + Ven. :  
9H > 17H & Sam. > Dim. +  
Vacances scolaires +  
jours fériés : 10H > 18H

**Fermé** Mer. + 1/1 + 24/12 + 25/12  
+ 31/12

Le Musée de la Ville de Gand, ou STAM, installé sur le Bijlokesite, nous conte l'histoire de Gand, du Moyen-Âge à nos jours. Les pièces maîtresses du musée sont la photo aérienne de Gand (de 300 m<sup>2</sup> !), que les visiteurs peuvent contourner, et l'application multimédia avec laquelle ils peuvent découvrir Gand en détail et à travers quatre siècles. 'Zichten op Gent' présente une vue de la ville en 1534, des plans de 1614 et 1912 et une photo aérienne actuelle. À nouveau, vous sentirez

ici l'avenir numérique sur fond historique. Le passé, le présent et le futur de la ville y sont présentés de façon claire et captivante, de la cité médiévale à la ville de savoir et de culture d'aujourd'hui. Le STAM surprend par son contenu et sa présentation : à travers un inoubliable voyage dans le temps, vous découvrirez ce qui fait de Gand ce qu'elle est aujourd'hui.

45

## L'ÉGLISE SAINT-PIERRE

56

📍 St.-Pietersplein

La première église Saint-Pierre était un édifice roman des 12e-13e siècles, transformé au 17e siècle en l'église baroque que vous pouvez visiter aujourd'hui. À proximité se trouve également l'Église Notre-Dame, qui n'a pas survécu à la Révolution française. Depuis lors, cette paroisse s'appelle « Notre-Dame Saint-Pierre ». L'église recèle de magnifiques sculptures et gravures sur bois, ainsi que de nombreuses peintures des 17e et 18e siècles.

🗨 conseil

Sur la st.-Pietersplein, jetez un œil à la pharmacie (au numéro 26). Le bâtiment (19e siècle) a été aménagé par la société Coopérative Vooruit en 1923. L'intérieur art déco est toujours intact, y compris les vitraux originaux.

## L'ABBAYE SAINT-PIERRE ET SON JARDIN

57

📍 St.-Pietersplein 9

🕒 **Ouvert** Mar. > Dim. : 10H > 18H  
**Fermé** Lun. + 1/1 + 24/12 + 25/12 + 31/12

Cette abbaye bénédictine a été fondée au 7e siècle par Saint-Amand, qui portait ainsi la ville sur les fonts baptismaux. Aux 14e et 15e siècles, Gand est devenue un véritable village abbatial, avec des fermes, des jardins, des maisons et des terres agricoles. L'abbaye devait sa prospérité aux privilèges qu'elle avait négociés et aux impôts qu'elle pouvait percevoir sur ses terres, qui s'étendaient jusqu'au port intérieur de Gand.

🗨 conseil

Allez donc faire un tour dans le jardin situé à l'arrière de l'abbaye. Dans cette oasis de verdure, où les moines prêchaient jadis et faisaient crisser leurs plumes d'oie, ce sont aujourd'hui les étudiants gantois qui viennent potasser en été. Sur le coteau menant à l'Escaut derrière l'abbaye, les moines cultivaient déjà des raisins et on y trouve toujours des pampres.



## LE MONDE DE KINA : LA MAISON

58

📍 St.-Pietersplein 14

🕒 **Ouvert** Lun. > Ven. : 9H > 17H & Dim. +  
Jours fériés : 14H > 17H30  
**Fermé** Sam. + 1/1 + 2/1 + 25/12 + 26/12

Le fossile unique d'un reptile préhistorique, une magnifique salle diorama d'oiseaux indigènes et une maquette de Gand au 16e siècle, avec jeu de son et lumière. La Maison est un musée où vos enfants et vous irez de surprise en surprise.

## FONTAINE CHARLES DE KERCHOVE

59

📍 Charles de Kerchovelaan

Cette ceinture a été construite en 1875 et suit les anciens remparts de la ville. Depuis 1898, une magnifique fontaine se trouve au centre de la Charles De Kerchovelaan. Le monument célèbre la mémoire de Charles de Kerchove de Denterghem, qui fut le bourgmestre de Gand de 1867 à 1881.

Déjà entendu parler d'une fontaine « intelligente » ? Celle-ci se commande à distance. Le jet d'eau s'adapte à la force du vent afin de gaspiller moins d'eau. En cas de problème, la ville est avertie automatiquement. Astucieux, non ?





## S.M.A.K.

60

**Citadelpark, Jan Hoetplein 1**

**Ouvert** Mar. + Mer. + Jeu. + Ven. :  
9H30 > 17H30 & Sam. > Dim.  
+ Vacances scolaires  
+ jours fériés : 10H > 18H

**Fermé** Lun. + 1/1 + 2/1 + 25/12 + 30/12

Le Musée municipal d'Art contemporain, en abrégé S.M.A.K., a été créé en 1999 et fait face au MSK [61] dans un ancien casino.

Sous la conduite inspirée du conservateur et pape de l'art Jan Hoet, l'ancien « département Art contemporain » du MSK a hérité de son propre musée. La collection permanente compte en son sein des chefs-d'œuvre nationaux et internationaux d'artistes issus des mouvements Cobra, pop art, minimalisme, art conceptuel et arte povera. Des artistes qui font désormais partie du gratin mondial.



Pour échanger toutes vos impressions, faites une pause au restaurant du musée Mub'art du MSK, S.M.A.K.-Café ou une promenade dans le Citadelpark.

**Ne manquez pas la sculpture de Jan Fabre sur le toit : le corps de 'De man die de wolken meet' (l'homme qui mesure les nuages) a été modélisé à l'image de celui de Fabre lui-même, tandis que le visage est celui de son frère décédé.**

## MSK

61

**Citadelpark, Fernand Scribdeef 1**

**Ouvert** Mar. + Mer. + Jeu. + Ven. :  
9H30 > 17H30 & Sam. > Dim. +  
Vacances scolaires + jours  
fériés : 10H > 18H

**Fermé** Lun. + 1/1 + 2/1 + 25/12  
+ 26/12

La force du Musée des Beaux-Arts (MSK) réside dans la diversité de sa collection, pour le moins remarquable. À la fin du 18e siècle, Gand était en effet sous administration française et de nombreuses collections d'art de la ville furent confisquées. Une partie d'entre elles se trouverait encore au Louvre. Gand n'a cependant pas baissé les bras et s'est constitué petit à petit une collection d'art permanente, pour laquelle elle a cherché pendant des années le site idéal. Elle l'a trouvé dans ce bâtiment de l'architecte Van Rysselberghe, dans le Citadelpark, un temple de l'art offrant un fantastique sentiment d'espace et une lumière abondante.

Découvrez les expositions en cours

[visitgent.be/expo](http://visitgent.be/expo)

Après une coupe sombre pendant la Seconde Guerre mondiale et des adaptations au milieu du 20e siècle, le MSK, l'un des plus anciens musées de Belgique, a été récemment rénové de fond en comble. La collection, qui s'étend de Jeroen Bosch à Magritte en passant par Rubens, n'a jamais été aussi bien exposée qu'aujourd'hui et recouvre une incroyable diversité de peintures, images, dessins, croquis et tapisseries murales, du Moyen-Âge au 20e siècle.

## ZEBRASTRAAT

62

Ce projet a vu le jour en 1906 lorsque le zoo municipal de l'époque dut céder la place à des maisons ouvrières. Depuis les années 2000, le complexe résidentiel offre, outre des activités socioculturelles, un forum aux jeunes artistes.

Les nombreuses œuvres du site valent le détour : la structure en maille d'un jaune éclatant sur le toit et le voile de la façade arrière (tous deux signés Nick Ervinck), la façade-miroir et l'ongle géant sur la place intérieure.



## L'AGNEAU MYSTIQUE

33

Qui dit Gand, dit l'Agneau Mystique. Tous deux sont indissociablement liés. Gand est la ville où Van Eyck a peint son illustre chef-d'œuvre et où, depuis 600 ans déjà, des millions de visiteurs accourent du monde entier pour admirer le retable. « Adoration de l'Agneau Mystique » est un chef-d'œuvre et l'une des œuvres les plus influentes au monde.

Pas encore convaincu? Voici **8 raisons supplémentaires** d'aller admirer l'Agneau Mystique.

### conseils

#### 1. L'AGNEAU VAGABOND

50 l'Agneau Mystique est indissociablement lié à la Cathédrale Saint-Bavon de Gand. Mais il a un passé tumultueux. À la Révolution française de 1789, le tableau atterrit à Paris. C'est le Duc de Wellington, homme d'État britannique, qui ramène le retable à la Cathédrale Saint-Bavon. Un an plus tard, six panneaux furent vendus au marchand d'art L. J. Nieuwenhuys pour 3 000 florins. Ces œuvres finirent par se retrouver entre les mains du roi de Prusse. Après la Première Guerre mondiale, l'Allemagne est obligée de restituer les panneaux à la Belgique. Pendant la Seconde Guerre mondiale, le polyptique atterrit dans la mine de sel d'Altaussee en Autriche. À la fin de la guerre, Hitler veut faire sauter la mine de sel avec toutes les œuvres. Quelques mineurs héroïques empêchent la destruction de l'Agneau Mystique. Ce qui aurait été une catastrophe dans l'histoire de l'art ! Bien plus tard, l'Agneau Mystique finit par revenir à « la maison », la Cathédrale Saint-Bavon.

#### 2. VOL TÊMÉRAIRE

Les restaurations se suivent et des panneaux sont dérobés, retrouvés et copiés. Survient alors le vol des panneaux *Les Juges intègres* et *Saint Jean-Baptiste* de l'Agneau Mystique, qualifié de 'vol téméraire' ! La nuit du 11 avril 1934, deux témoins aperçoivent les ombres de deux individus en train de mettre dans leur voiture des objets en forme de planches. Les deux ombres disparaissent avec les deux panneaux. Tout ce qu'il reste est une note sur laquelle on peut lire 'Volé à l'Allemagne par le traité de Versailles'. Quelques semaines plus tard, la cathédrale reçoit une demande de rançon d'un million de francs belges. La cathédrale refuse de payer la rançon et après quelques échanges de courrier, le voleur restitue le panneau de *Saint Jean-Baptiste*. Le mystère *des Juges intègres* reste entier. Malgré les nombreuses spéculations et théories, personne n'a encore trouvé l'indice permettant de remettre la main dessus !



« L'adoration de l'Agneau Mystique est incontestablement la peinture la plus influente de l'histoire, et c'est aussi l'œuvre la plus volée de tous les temps » Noah Charney



### 3. LE FINALISTE JAN VAN EYCK

L'échevin gantois Joos Vijd et son épouse Elisabeth Borluut commandent l'Agneau Mystique aux frères Jan et Hubert. Ils font construire dans la Cathédrale Saint-Bavon une chapelle spéciale pour accueillir l'œuvre. Elle est baptisée Vijdkapel. Ce que vous ignorez sans doute, c'est que l'Agneau Mystique a surtout été peint par Jan Van Eyck. Hubert Van Eyck a entamé le tableau, mais personne ne sait ce qu'il a fait au juste car il est décédé peu après. Jan a achevé l'Agneau Mystique en 1432.

### 4. UN ŒIL MICROSCOPIQUE

Jan est un vrai génie ! Il est le premier à perfectionner la technique de la peinture à l'huile. Non seulement il maîtrise parfaitement la technique, mais son souci du détail est phénoménal ! L'œil de Jan Van Eyck est à

la fois microscope et télescope. Il est l'un des premiers à peindre une lune réaliste avec des cratères lunaires. Jan Van Eyck est peintre de la cour de Philippe le Bon, et œuvre dans le monde diplomatique. Lors des voyages qu'il fait avec Philippe le Bon, il découvre une faune et une flore inconnues. Qu'il reproduit ensuite dans le détail sur l'Agneau Mystique. Saviez-vous que les rochers du tableau seraient inspirés des rochers de Liège ou Dinant ? Il n'aurait jamais pu les peindre sans son incroyable mémoire photographique ! Quant à Joos Vijd, le commanditaire, Jan n'a pas voulu en faire un portrait le plus esthétique possible, mais le plus réaliste possible, avec la barbe mal rasée et les boutons. Les détails de l'œuvre sont remarquables !

### 5. L'OVNI VAN EYCK

Jan Van Eyck est un OVNI dans l'histoire de l'art. Nous savons peu de choses sur sa vie ou son évolution, mais soudain il était là, l'un des meilleurs peintres de son époque. Son style unique et révolutionnaire le distingue de ses prédécesseurs ou contemporains. Beaucoup d'amateurs d'art ne tarissent pas d'éloges à propos de l'Agneau Mystique, son œuvre la plus connue. D'après la légende latine, Hugo Van der Goes serait devenu fou en voulant l'égaliser, et aurait mis fin à ses jours pour cette raison. Jan Van Eyck aurait inspiré plusieurs artistes, dont Hans Memling, Dirk Bouts et Gerard David. Sans exagérer, le XVe siècle peut être appelé le siècle de Van Eyck. Jan Van Eyck est même considéré comme supérieur à de Vinci !



### 6. MYSTÈRES ET ÉNIGMES

L'Agneau Mystique est une œuvre unique riche en énigmes et en mystères. Sur le panneau représentant une vue de la ville et celui de la sibylle d'Érythrée, il y aurait dans le ciel des visages humains, et personne ne sait qui ils représentent. L'horizon sur le panneau central serait un collage de bâtiments réels et fictifs. Une restauration de l'Agneau Mystique, en 1951, fit apparaître une deuxième paire d'oreilles à l'agneau. Les oreilles de l'animal avaient été recouvertes de peinture aux alentours de 1550. Pendant la restauration, le public a pu découvrir le mystérieux animal extraterrestre, à quatre oreilles à MSK. Et peut-être ferez-vous d'autres découvertes, qui sait ?

### 7. TRACES ADN DE VAN EYCK

L'Agneau Mystique est truffé de détails. En travaillant, quelques restaurateurs ont trouvé des poils de pinceau de différentes longueurs, pris dans la peinture. Les peintres laissent aussi des empreintes sur leur œuvre. Ici et là, en manipulant la peinture avec leurs doigts, ils ont immortalisé leurs empreintes digitales. En y regardant de près, vous repêrez peut-être un poil ou une empreinte. Si vous n'êtes pas encore convaincu qu'il faut voir l'Agneau Mystique et Gand, les deux dernières raisons y parviendront peut-être !



## **8. UNE COLLECTION MONDIALE PRODIGIEUSE**

Jan Van Eyck laisse une vingtaine de chefs-d'œuvre, disséminés dans des musées et collections aux quatre coins du monde. Si nous savons très peu de choses sur la vie de Jan, ses vingt œuvres ont traversé les siècles ! D'après nos informations, une seule œuvre serait encore détenue par un privé. Les autres se trouvent dans des musées du monde entier. Les œuvres *Portrait d'un homme au turban rouge* et *Portrait de Giovanni Arnolfini et de son épouse* se trouvent par exemple à la National Gallery à Londres. *La Vierge du chancelier Rolin* est conservée au musée du Louvre.

En savoir plus sur l'Agneau Mystique ?

[visitgent.be/agneaumystique](https://visitgent.be/agneaumystique)



trouvez  
l'inspiration

## GAND LA DÉLICIEUSE

On ne s'ennuie jamais à Gand. Le cœur historique de la Flandre invite au shopping, à la découverte et à la dégustation.

Vous aimez la bonne chère ? Cela tombe bien : Gand est la capitale végétarienne de l'Europe (selon les Gantois du monde, naturellement) et ses jeunes chefs rebelles font fureur sur la scène culinaire internationale.

Gand propose des talents gastronomiques toujours plus innovants et des concepts toujours plus ambitieux. Les jeunes chefs étoilés de Gand donnent constamment le meilleur d'eux-mêmes. C'est aussi le paradis du bio : outre des dizaines de petits restaurants ori-

ginaux, charmants et tendance, on y trouve également des magasins bio et un immense supermarché bio en ville.

**En 2009, Gand a instauré la journée végétarienne « Donderdag Veggiedag », encourageant ainsi ses habitants à ne pas manger de viande ni de poisson le jeudi. L'exemple gantois a été suivi par des villes telles que Sao Paulo au Brésil et Brême en Allemagne. Gand a été élue capitale végétarienne européenne.**

Découvrez votre restaurant préféré

[visitgent.be/restaurant](https://visitgent.be/restaurant)





## GAND, VILLE VIVANTE

Vous l'aurez compris, la vie culturelle gantoise est on ne peut plus branchée. La ville offre une combinaison fascinante d'histoire riche, d'événements originaux, d'expos, de festivals, de pièces de théâtre et de concerts uniques au monde.

En vogue, citadine et épicurienne, Gand est tout sauf ennuyeuse. Imprégnez-vous de cette énergie urbaine exceptionnelle pendant les Fêtes de Gand, réservez une place dans l'un des nombreux théâtres ou émerveillez-vous devant les plus belles expositions classiques et modernes à Gand.

Découvrez tous nos événements

[visitgent.be/agenda](https://visitgent.be/agenda)

Les Fêtes de Gand, organisées chaque année en juillet, c'est le grand événement de la ville : pendant 10 jours, tout le centre est pris d'assaut. Préparez d'ores et déjà vos jambes pour 765 000 m<sup>2</sup> d'ambiance festive !

- 📍 Tout le centre-ville
- 🕒 10 jours de fête
- 📅 Commence chaque année le vendredi qui précède le samedi qui précède le 21 juillet, jour de Fête Nationale en Belgique





## CHER VISITEUR

Nous serions ravis de vous aider à profiter de tout ce que Gand a à vous offrir, au-delà des attractions évidentes que vous retrouvez dans ce guide. Notre promesse : Gand vous séduira, et ne cessera de vous surprendre avec sa gastronomie étonnante, ses panoramas incroyables, ses terrasses animées et bien d'autres choses encore.

Ces listes sympas vous en révèlent toute une partie. Pour les nostalgiques et les aventuriers. Pour les gourmands et les fêtards. Pour les foodies et pour la jeunesse. Combien de choses allez-vous découvrir pendant votre séjour ?

# Boire & manger :

VISITGENT.BE/BOIRE-MANGER

## Cocktails

<b>Jigger's</b>	Les secrets spiritueux de la prohibition.	Oudburg 16
<b>Limonada</b>	Lounge bar décalé pour une soirée pétillante.	Heilige Geeststraat 7
<b>Polé Polé</b>	Le rythme de l'Afrique... Et de la nuit.	Lammerstraat 8
<b>The Cobbler</b>	Chaleur et grandeur au temps de la télégraphie.	Graslei 16
<b>Bar Mòris</b>	Ambiance cosy, avec briques et feu de cheminée.	Klein Turkije 20
<b>The Mix</b>	Cocktails bigarrés et salsa sensuelle.	Hoogpoort 19
<b>The Drifter</b>	Rhum et palmiers. Un tiki bar !	Oudburg 47

## Vin

<b>EVÍN</b>	Bar à vin & boutique... le meilleur des deux mondes !	St.-Margrietstraat 16
<b>Baravins</b>	Pour une expérience hors du commun.	Steendam 53
<b>Parels</b>	Bulles et champagne pour les connaisseurs.	Nieuwpoort 24
<b>Ona</b>	Vin bio à déguster et à offrir.	Nederkouter 71
<b>Win</b>	Des vins sans additif ? Nous, on dit "win" !	Burgstraat 8
<b>SOMM</b>	De la magie sur la table et dans l'assiette.	Steendam 39
<b>Edelrot</b>	Un bar à vin mobile, pour un moment di-vin.	Steendam 64

## Jazz

<b>Hot Club Gent</b>	Qui cherche, trouve (ce trésor caché).	Schuddevisstraatje 2
<b>Minor Swing</b>	Le jazz dans un mouchoir de poche.	Ottogracht 56
<b>Misterioso</b>	Le jazz dans deux mouchoirs de poche.	Krommewal 96
<b>Hotsy Totsy</b>	Café littéraire, où les mots prennent vie.	Hoogstraat 1
<b>Manteca</b>	Du piano jusqu'au bout de la nuit.	Cataloniëstraat 2

## Danser

<b>Charlatan</b>	QG festif des oiseaux de nuit.	Vlasmarkt 6
<b>Club 69</b>	Hip. Et hop. Deux clubs en un !	Oude Beestenmarkt 5-6
<b>Kinky Star</b>	Chaque nuit, danser jusqu'à ne plus sentir ses pieds.	Vlasmarkt 9
<b>De Roerkuip</b>	Déhanchez-vous sur la piste de danse surélevée.	Oude Beestenmarkt 8
<b>Club Central</b>	Latino, merengue et bachata : la salsa dans la peau.	Hoogpoort 32

## Bistrot

<b>De Dulle Griet</b>	Une bière dans une botte, 500 autres dans un verre.	Vrijdagmarkt 50
<b>Café Den Turk</b>	Trinquiez avec le bourgmestre.	Botermarkt 3
<b>'t Dreupelkot</b>	L'ivresse au goutte-à-goutte.	Groentenmarkt 12
<b>'t Kanon</b>	Le vrai Gand pour les débutants - mais pas seulement.	Meerseniersstraat 17
<b>Jan van Gent</b>	Pour explorateurs tendance et rats des villes.	Annonciadenstraat 1
<b>De Geus van Gent</b>	L'endroit idéal où mener des débats enflammés.	Kantienberg 9
<b>Afsnis</b>	L'apéritif le nez sur le marché aux puces.	Bij St.-Jacobs 10
<b>Trollekelder</b>	Mystérieux pub souterrain.	Bij St.-Jacobs 17
<b>De Alchemist</b>	Changer l'eau en gin... le rêve de tout alchimiste !	Rekelingenstraat 3
<b>'t Gouden Mandeken</b>	Bar authentique, grande terrasse et équipe en or.	Pensmarkt 9

## Terrasses

<b>Terrasse Vooruit</b>	Jardin vertical, terrasse horizontale. De l'art !	St.-Pietersnieuwstraat 23
<b>Bar Jan Cremer</b>	Un bar de plage sans sable. Prenez un bain de soleil !	Kramersplein 5
<b>'t Galgenhuisje</b>	Le plus petit café de Gand.	Groentenmarkt 5
<b>Waterhuis aan de Bierkant</b>	Une bière par jour, en forme toujours !	Groentenmarkt 9
<b>Mosquito Coast</b>	Un bar qui va vous faire voyager.	Hoogpoort 28
<b>Café Het Spijker</b>	Magnifique maison à pignons.	Pensmarkt 3
<b>Eetcafé Multatuli</b>	Au bord de la Lys, au soleil... le bonheur.	Huidevetterskaai 40
<b>Paard van Troje</b>	Livres de cuisine, cafés et classiques.	Kouter 113

## Café

<b>Folie à deux</b>	L'hospitalité de bonne-maman. Et dans ses murs.	Filips van Arteveldestraat 37
<b>OR Coffee</b>	Atmosphère authentique et torréfaction maison.	Sint-Pietersnieuwstraat 123A
<b>Full Circle Coffee</b>	Un café avec un nuage de lait d'avoine.	Zuidstationstraat 5
<b>Le Bal Infernal</b>	Livres de seconde main. Café de premier choix.	Kammerstraat 6
<b>Labath</b>	Café des artistes, bastillon des étudiants.	Oude Houtlei 1
<b>Barista</b>	Faites confiance au sommelier du café.	Hippoliet Lippensplein 25
<b>Bar Bidon</b>	Rangez vos vélos, c'est l'heure de l'apéro !	Bisdomkaai 25
<b>Mokabon</b>	Le tout premier bar à café. Le réconfort depuis 1937.	Donkersteeg 35

## Petit-déjeuner & Brunch

<b>Brood-huys</b>	Une maisonnette façon pain d'épices.	Onderbergen 13
<b>Belle Histoire</b>	Petites tables et chanson française. Bienvenue à Paris!	Korte Meer 4
<b>Huize Colette</b>	Aussi addictif que le chocolat... ou qu'un bon livre.	Belfortstraat 6
<b>Maison Elza</b>	Intérieur rétro et saveurs d'antan.	Jan Breydelstraat 36
<b>Gust</b>	Déjeuner chez Gust - un must gantois !	Papegaaistraat 55
<b>Le Pain Perdu</b>	Égarez-vous le temps d'un délicieux petit-déjeuner.	Walpoortstraat 9
<b>Le Pain Quotidien</b>	Des tables partagées, pour un plaisir partagé.	Korenmarkt 16
<b>Alice</b>	Tarte et quiche au Pays des Merveilles.	Onderbergen 6
<b>Het Moment</b>	Savourez un moment gantois.	Burgstraat 20

## Plaisirs sucrés

<b>Julie's House</b>	Glacage rose et petit-déjeuner de princesse.	Kraanlei 13
<b>Madame Bakster</b>	Des gâteaux sans sucre, donc sans culpabilité.	Brabantdam 142
<b>Yuzu</b>	Épicé. Piquant. Des pralines à base de passion !	Walpoortstraat 11/A
<b>Nata Lisboa</b>	Sangria et pasteis de nata faits maison. Gostoso.	Klein Turkije 10
<b>Himschoot</b>	Le boulanger du siècle... le 17ème.	Groentenmarkt 1
<b>Hilde Devolder</b>	Esthétique et chocolat dans une seule boîte.	Burgstraat 43
<b>Mayana</b>	Chaud et froid à Chocla-la-land.	St.-Pietersnieuwstraat 99
<b>Aux Merveilleux de Fred</b>	De délicieux merveilleux. Parviendrez-vous à choisir ?	Magelijnstraat 38
<b>Max</b>	Sixième génération de gaufres et beignets.	Goudenleeuwplein 3
<b>Chocolaterie Van Hoorebeke</b>	Une véritable passion pour le chocolat, de père en fils.	Sint-Baafsplein 15

## Végétarien

<b>Lokaal</b>	Produits délicieusement frais et locaux.	Brabantdam 100
<b>Plus+</b>	Menu végétarien avec un petit +.	Ajuinlei 14
<b>Lekker Gec</b>	Socialement engagé, écologique et follement savoureux.	Kon. Maria Hendrikaplein 6
<b>Le Botaniste</b>	Sain, pour vous et pour la planète	Hoornstraat 13
<b>Warempel</b>	Flexitarien, ou le meilleur de deux mondes.	Zandberg 8
<b>Pacha Mama</b>	Ce que Mère Nature nous donne de meilleur.	Jan-Baptist Guinardstraat 9
<b>BE O Versbar</b>	Bio, abordable et local.	Heilige-Geeststraat 30
<b>Barbiet</b>	Toute la diversité de la nature.	Baudelostraat 3
<b>Komkommertijd</b>	Veggie à volonté. Pour un repas sans pépin.	Reep 14B

## Lunch

<b>Boon</b>	C'est bon, c'est beau, c'est Boon.	Geldmunt 6
<b>FranzGustav</b>	Brunch dans un bar à l'ambiance berlinoise.	Ham 163
<b>Bodo</b>	Installez-vous chez la voisine des Comtes.	Burgstraat 2
<b>Café Parti</b>	Le terminus des fins gourmets.	Kon. Maria Hendrikaplein 65a
<b>Het Gouden Hoofd</b>	Ancienne boucherie. Savoureux et éclectique.	Slachthuisstraat 96
<b>Eat Love Pizza</b>	La dolce vita dans votre assiette.	Ajuinlei 10
<b>Lousbergmarkt</b>	Délicieusement local : 4 enseignes, 1 seule adresse.	Ferdinand Lousbergskaai 33

## Traditionnel

<b>Pakhuis</b>	La gastronomie dans un cadre spectaculaire.	Schuurkenstraat 4
<b>Café Théâtre</b>	Rideau et standing ovation.	Schouwburgstraat 7
<b>De Stokerij</b>	Un pub qui sert sa propre bière.	Tichelrei 2A
<b>Du Progrès</b>	Déjà trois générations de progrès.	Korenmarkt 10
<b>'t Vosken</b>	Frites, stoverij et autres spécialités gantoises.	St.-Baafsplein 19
<b>De Lieve</b>	Frites, stoverij et autres spécialités gantoises (bis).	St.-Margrietstraat 1
<b>Foyer</b>	Brunch ou repas du soir, avec ou sans spectacle.	St.-Baafsplein 17
<b>Brasserie HA'</b>	Brunch ou repas du soir, avec ou sans concert.	Kouter 29

## Gastronomie

<b>Chambre Séparée</b>	20 services façon Kobe Desramauts !	Keizer Karelstraat 1
<b>Vrijmoed</b>	Audace et liberté. Deux étoiles !	Vlaanderenstraat 22
<b>Publiek</b>	Esprit rock et étoile Michelin.	Ham 39
<b>Horseele</b>	Le paradis des foodies dans le temple du football.	Ottergemsesteenweg Zuid 808
<b>De Superette</b>	Boulangerie-brasserie au feu de bois.	Guldenspoorstraat 29
<b>Naturell</b>	Légumes croquants sortis tout droit du jardin d'Éden.	Jan Breydelstraat
<b>OAK</b>	Le chef vous réserve d'exquises surprises.	Hoogstraat 167/001
<b>Roots</b>	Cuisine et carte ouvertes.	Vrouwebroersstraat 5
<b>Vos</b>	Parce que le plaisir, ça se partage.	Zwijnaardsesteenweg 6
<b>Cochon Deluxe</b>	La cuisine haut de gamme revisitée.	Brabantdam 113
<b>Souvenir</b>	Des saveurs inoubliables.	Brabantdam 134
<b>San</b>	Une cuillérée de bonheur.	Brabantdam 50

## Voir & Faire :

VISITGENT.BE/VOIR-ET-FAIRE

### Vert

<b>Jardin Botanique de l'Université de Gand</b>	Oasis verdoyante et plantes de toutes tailles.	K.L. Ledegankstraat 35
<b>Le monde de Kina : la jardin</b>	Faune et flore pour les plus petits.	Berouw 55
<b>Bourgoyen-Ossemeersen</b>	Le refuge des oiseaux sauvages.	Driepikkelstraat 32, 9030 Mariakerke
<b>Gentbrugse Meersen</b>	Zone naturelle pour balades à pieds nus.	Driebeekstraat, 9050 Gentbrugge
<b>Parkbos</b>	Sentiers et châteaux dans un écrin de verdure.	Kortrijksesteenweg 1177 9051 St.-Denijs-Westrem

## Des panoramas surprenants

<b>De Krook</b>	Libre accès aux livres, à l'éducation et à la vie.	Miriam Makebaplein 1
<b>Beffroi</b>	Patrimoine mondial au sommet.	St.-Baafsplein
<b>Le Château des Comtes</b>	Hauteur d'où les Comtes nous observaient.	St.-Veerleplein 11
<b>Terrasse HEMA</b>	Une terrasse surplombant les terrasses.	Korenmarkt 3
<b>Musée de l'Industrie</b>	Le musée des hommes et des machines.	Minnemeers 10

## Hits Instagram

<b>Le Pont Saint-Michel</b>	Trois tours en enfilade. Graslei & Korenlei.	St.-Michielshelling
<b>La ruelle aux Graffiti</b>	Le terrain de jeu des artistes de rue.	Werregarenstraat
<b>Portus Ganda</b>	Port de plaisance idyllique et piscine Art Déco.	Veermanplein 2
<b>Patershol</b>	Ses ruelles médiévales font le bonheur des foodies.	Haringsteeg 3
<b>Graslei</b>	Superbe vue sur le Korenlei.	Graslei
<b>La Grande Boucherie</b>	Temple des produits du terroir sous une voûte du 15 <sup>ème</sup> .	Groentenmarkt 7

## L'art dans la rue

<b>'Broche' &amp; 'HD 400'</b>	Coups d'épingle sur la place.	Korenmarkt
<b>'Ai Nati Oggi'</b>	Une lumière pour chaque nouveau-né.	St.-Veerleplein
<b>'De Passanten'</b>	Un tête-à-tête. Une grande œuvre de Borremans.	Miriam Makebaplein
<b>'De Maagd'</b>	Petit portrait de femme. Une petite œuvre de Borremans.	Goudenleeuwplein
<b>L'Agneau Mystique en graffiti</b>	Un chef d'œuvre réinventé, hélas jamais retrouvé.	Predikherenlei
<b>Mystic Leaves</b>	Feuilles mortes artistiques sur le marché aux fleurs.	Kouter
<b>Les oiseaux bleus de M. Maeterlinck</b>	Des oiseaux bleus éclairaient votre balade nocturne.	Predikherenbrug

## Là où le temps s'arrête

<b>Priem</b>	Papier peint pour châteaux, décors de films... et vous.	Zuivelbrugstraat 1
<b>Temmerman</b>	Muilentrekkers et tjoepkes. Des douceurs intraduisibles.	Kraanlei 79
<b>Café Folklore</b>	Cabinet d'histoires et de trésors de 1667.	Lange Steenstraat 69
<b>Brocante Bij St.-Jacobs</b>	Une brocante au riche passé.	Bij St.-Jacobs
<b>Limerick</b>	Librairie littéraire et musée de la machine à écrire.	Kon. Elisabethlaan 142
<b>De Gouden Klook</b>	Tête à tête avec l'art nouveau et le maître d'hôtel.	Koning Albertlaan 31

## Pour les petits

<b>Aap.Noot.Mies</b>	Des années d'expérience, mais un charme enfantin.	Mageleinstraat 48
<b>Mister Jones and Miss Katie</b>	Pantalons et robes pour les fashionistas en herbe.	Gouvernementstraat 7
<b>Skatepark</b>	Pour les skateurs qui tiennent bon la rampe !	Koning Albertpark

## Cadeaux

<b>PIET Moodshop</b>	Des cadeaux pour la maison... et ceux qui y vivent.	St.-Pietersnieuwstraat 94
<b>A'pril</b>	Le printemps au pays des jolies choses.	Burgstraat 27
<b>Mus in een plas</b>	Trésors de sagesse et curiosités.	Serpentstraat 22
<b>Axeswar</b>	Gadgets design, drôles d'axeswares et fautes de frappe.	Sint-Pietersnieuwstraat 12
<b>Au Bon Marché</b>	Offrez-vous le luxe du cadeau parfait.	Hoornstraat 4
<b>BijHuis</b>	Des incontournables tendance aux classiques design.	Sint-Baafsplein 66
<b>L'Amuzette</b>	Mangez, buvez et farfouillez.	Krommewal 2
<b>Bookz &amp; Booze</b>	Faites le plein de cadeaux spirituels - et spiritueux.	Hoogpoort 35

## Mode

<b>Elle et Gand</b>	La Mecque des jeunes artistes et designers.	Jan Palfijnstraat 36
<b>La Fille d'O</b>	La lingerie qui déshabille l'âme	Burgstraat 21
<b>Nathalie Engels</b>	Original et flamboyant (H/F).	Serpentstraat 1A
<b>Paarl</b>	Sacs à main de fabrication artisanale. Irrésistibles !	Nieuwland 1
<b>jodevisscher</b>	Atelier en dessous, boutique au-dessus. 100 % Jo.	Hoornstraat 6
<b>Oorcussen</b>	Le top des créateurs belges derrière une façade du 17 <sup>e</sup> .	Vrijdagmarkt 7
<b>Jan Welvaert</b>	Une marque culte et décalée.	Brabantdam 61
<b>Seraphine</b>	Mode pour les jeunes femmes de tout âge.	Hoogpoort 30

## Ça vaut le détour

<b>Café Botéco</b>	Bar de quartier culturel aux allures de salon.	Forelstraat 114, 9040 St.-Amandsberg
<b>STAM café</b>	Prenez un verre dans le café vitré du musée.	Godshuizenlaan 2
<b>Clouds in my coffee</b>	La tête dans les nuages. Le rêve de Carly Simon.	Dendermondsesteenweg 104
<b>Grindbakken</b>	Lieu de rencontre bétonné dans le port. Désarmant.	Handelsdokkaai
<b>De Appelier</b>	Suggestions végétariennes et artistes émergents.	Citadellaan 47
<b>Alberte</b>	Ambiance intimiste, au bar comme aux tables.	Dendermondsesteenweg 78
<b>GEDEURFD</b>	Une façade, 30 portes : frappez avant d'entrer !	Grensstraat
<b>Campo Santo</b>	Cimetière où reposent célébrités et autres Gantois.	Verkortingstraat / Visitatiestraat 13

## À la gantoise

<b>Vrie wijs</b>	[vri: wa:s]	Génial. Vraiment génial.
<b>Nie neut, nie pleuje</b>	[ni: nōta, ni: plōja]	Ne pas se plaindre, ne pas abandonner.
<b>Tuupe tegoare</b>	[tʏpə tɔɣəra]	Tous ensemble.
<b>Negen duust</b>	[ne:ɣədʏst]	9000. Gand.
<b>Tsiepmuile</b>	[tsipmōalə]	Pleurnichard. Mauviette.



## CityCard Gent : Vivez Gand en toute intensité!

La CityCard Gent est la carte d'accès avantageuse donnant accès à tous les monuments, musées et attractions principaux. En plus de ça, elle comprend 1 journée de location de vélo, une promenade en bateau et vous sert de ticket pour le bus ou le tram.

### SONT INCLUS DANS LA CARTE

- › Adoration de l'Agneau Mystique
- › Cathédrale Saint-Bavon
- › Château des Comtes
- › Beffroi
- › MSK - Musée des Beaux-Arts
- › S.M.A.K. - Le Musée municipal d'Art contemporain
- › STAM - Musée de la Ville de Gand
- › Musée de l'Industrie
- › Design Museum Gent
- › Abbaye Saint-Pierre
- › La Maison d'Alijn
- › Musée Dr. Guislain
- › Le monde de Kina: la Maison
- › Le monde de Kina: le Jardin
- › Hotel D'Hane-Steenhuysse - hôtel de maître
- › La maison Arnold Vander Haeghen - hôtel de maître
- › Transport en commun
- › Boat in Gent / De bootjes van Gent / Rederij Dewaele / Gent Watertoerist / Rederij De Gentenaer
- › Bateau-tram Hop on hop off
- › De Fietsambassade (location d'un vélo)

 48u / 72u



### Colophon

V.u. Mieke Hullebroeck - algemeen directeur  
stadhuis, Botermarkt 1, 9000 Gent - 2019  
**Photographie** Bas Bogaerts | [www.lukasweb.be](http://www.lukasweb.be) - Art in  
Flanders vzw, Hugo Maertens | KIK-IRPA, Brussel  
**Cartographie** Edmond Cocquyt  
**Rédaction** Jef Stuyvaert | Het Schrijfhoek - Valérie Van  
Eygen | [goedgetikt.be](http://goedgetikt.be) - Davy Debel | Tonijn  
**Concept et mise en page** Heren Loebas | Sien Beysen  
**Impression** Artoos NV

### Avertissement

L'Office du Tourisme s'efforce de fournir des informations exactes. Il va de soi qu'il est toujours possible qu'un établissement déménage ou disparaisse après la parution de ce guide. Toutes les informations sont donc sous réserve d'éventuelles modifications. Pour connaître le dernier état des lieux, n'hésitez pas à consulter notre site [www.visitgent.be](http://www.visitgent.be)

**Bureau d'information**

Sint-Veerleplein 5  
9000 Gent  
+32 (0)9 266 56 60



#visitgent

Ouvert 7/7 – 10H00 > 18H00

(exceptionnellement fermé le 25/12 et 1/1)

**GentCongres**

+32 (0)9 266 56 52  
[www.gentcongres.be](http://www.gentcongres.be)  
[gentcongres@stad.gent](mailto:gentcongres@stad.gent)